大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類　廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千七百二十號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號　經理部電話 三七二三三　編輯部電話 三三九一二　電報掛號 8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號　電話 10072 11005 11790
干諾道中一二三號有利承印有限公司印

世界和理會下月開匈京會議

以便對實現和大決議作最有效貢獻

和平運動的影響正在各地日益增長

【新華社布拉格十二日電】世界和平理事會書記處發表公報如下：世界人民和平大會在全世界產生了十分廣泛的影響，以至於很難對這些影響的各個方面作詳盡的敍述。大會工作的結果已在所有國家的人民中間廣泛傳播。各國代表們都向他們國家的人民作了傳達報告。

現在正在採取各種措施來吸收人民參加執行大會在自由討論後所作出的決議和建議。這些措施就是：一致支持中國和朝鮮人民的行動；在意大利舉行關於大會決議的國民投票；在印度、黎巴嫩、法國、英國、波蘭、捷克斯洛伐克、加拿大、阿根廷、智利、比利時、斯堪的納維亞國家、阿爾及利亞等國家舉行許多大大小小的集會。

新的聯盟已經建立；正在舉行會議以加強在維也納所形成的聯盟；著名的人士都起來支持大會的決議。和平運動的影響正在各地日益增長。

世界人民和平大會提高了愛好和平的男女的政治覺悟。大會所揭露出的制止另一次戰爭準備的行動一天比一天收到更大的效果。

大會關於民族獨立與維護和平的必要條件的決議已經得到了廣泛的響應，特別是在殖民地和附屬國的人民當中。

由於認識到波恩和巴黎條約對於各個有關國家的獨立和安全所構成的嚴重威脅，德國及其鄰國的人民已經通過聯合行動，使這些條約至今尚未能批准。關於這一點，有許多例子：在西德，有一千五百萬德國人民已正式表示反對批准一般性條約。德國和法國的勞動人民響應他們的工會組織的聯合呼籲，正在以各種方式擴大反對批准這些條約的運動；代表德國廣泛階層的政治和教會領袖們，如尼穆勒牧師、前帝國總理維爾特博士、艾爾雷斯等，到巴黎去會晤著名的法國領袖們，以促使兩國人民共同努力來和平解決德國問題。

正如反對西德重新軍國主義化的運動在歐洲日益發展開一樣，拉丁美洲、近東和中東的人民正在有力地反抗侵略和區域性的協定。例如，許多將軍和軍事領袖，包括許多著名的巴西政治家在內，都公開參加了反對雙邊協定的全國運動。阿拉伯國家的許多社會名流、從前的部長們、議會議員們、教會領袖們，都堅決地揭露把他們的國家拖進軍事侵略集團的企圖。

世界人民和平大會的決議要求「在朝鮮的一切敵對行動立刻停止」，並認爲「敵對行動停止了，交戰雙方就比較容易在它們所爭執的問題上達成協議」。根據這個決議，許多國家都開展了廣泛的運動，來制止公然擴大這個戰爭的企圖。

二月二十七日，印度各地在印度公衆輿論的積極支持下，舉行了爲亞洲和平鬥爭日。二月二十八日，加拿大也舉行了爲亞洲和平鬥爭日。代表三百萬工人的日本工會總評議會也發動了一個巨大運動，要求立即在朝鮮停火。

紐約和平會議與美國「藝術、科學及自由職業全國委員會」也表示反對擴大朝鮮戰爭。

日本三百名國會議員主張與中國發展貿易。

關於使用細菌武器的新證明引起了廣泛的抗議運動，抗議這種使用細菌武器的罪行。著名的科學家如前世界衛生組織助理總幹事斯奈克教授（印度）與諾貝爾獎金得獎人辛治（英國），以及日本醫師協會與英國「醫藥界防止戰爭協會」也都表示反對使用罪惡的細菌武器。

各國人民都比以往更加體會到，大會最重要的要求——締結五大國公約——是一個能夠保障世界和平、民族獨立的條件並使國際緊張局面緩和的決定。

全世界千百萬具有不同見解、不同信仰的工人、婦女與青年，都對實施大會所規定的各項任務作了重大的貢獻。大會得到了巨大國際組織——世界工會聯合會、國際民主婦女聯合會與世界民主青年聯盟的支持。大會的文件與決議受到各地人民的擁護。人民爭取和平的鬥爭正在日益增長。

由於大會及其決議爲聯合行動開拓了可能性，世界和平理事會定於四月十日在布達佩斯舉行會議，以便對實現大會的決議作出最有效的貢獻。

人民日報發表社論

朝鮮戰爭應即停

如聯大仍順從美國堅持非法決議

中國人民決戰鬥到完全勝利爲止

【新華社北京十二日電】人民日報十二日發表社論，題爲「堅決反對聯合國大會關於朝鮮問題的非法決議」。

社論首先指出：聯合國第七屆大會後半期會議關於朝鮮問題的討論，在政治委員會中已經結束。然而，在美國操縱下大會前半期會議所通過的非法決議，依然如故。顯然的，由於聯合國大會屈服於美國侵略者的強暴意旨，使朝鮮問題目前仍然得不到合理的解決。

社論接着說：停止朝鮮戰爭，是緩和目前國際緊張局勢、保衛世界和平的最迫切的問題之一。全世界一切愛好和平的人民，都要求立即制止這個血腥戰爭。在聯合國第七屆大會前半期會議上，蘇聯代表團曾向大會提出立即停止朝鮮戰爭及和平解決朝鮮問題的公平合理而切實可行的建議。可是，美國代表團操縱聯合國大會的「多數」，悍然拒絕了這個公平合理的建議。在美國的直接壓力下，聯合國大會通過了實際上是美國的所謂「二十一國提案」改裝的關於朝鮮問題的非法決議。這個臭名昭著的非法決議，不僅沒有提出任何在朝鮮停戰的具體建議，而且公然支持美國政府違反國際公法，強迫扣留戰俘的罪惡立場。

社論指出：這個非法決議企圖把美國侵略者強迫扣留戰俘的陰謀，說成似乎是尊重戰俘的「個人意志」並符合日內瓦公約的人道主義精神，這種無恥的胡說是沒有任何根據的。美國侵略者在其戰俘營中屠殺堅決抗拒美國強迫扣留暴行的我方被俘人員的許多血淋淋的事實，宣告了美方所謂「戰俘拒絕遣返」謊言的徹底破產。在聯合國大會通過這個非法決議以來，即從去年十二月四日到今年二月二十四日聯合國大會復會的那天止，蜂岩島等地戰俘營裏的我方被俘人員又被美國侵略者打死打傷了二百八十六人。而從二月二十八日到三月七日爲止的短短幾天中，美國侵略者又接連地在巨濟島、蜂岩島、龍草島和濟州島等戰俘營中打死打傷我方被俘人員八十五人。

美國企圖擴大戰爭 係受非法決議鼓勵

殺俘、進行細菌戰、濫炸朝鮮後方和平居民，片面撕毀不襲擊代表團車輛協議，破壞板門店談判，飛機侵我領空，空降特務，李日蔣新勾結，加緊干涉越南，迫使英國參加「封鎖」，均導源於此。

社論說：更加令人不能容忍的，是聯合國大會所通過的關於朝鮮問題的非法決議，鼓勵了美國侵略者繼續肆無忌憚地進行和擴大侵略戰爭的野心。在這個非法決議通過以後，美國侵略者即積極策劃繼續和擴大侵朝戰爭的辦法。美國侵略者一方面在朝鮮繼續大規模屠殺戰俘，繼續進行細菌戰，狂轟濫炸朝鮮後方和平居民與和平設施，片面撕毀關於不襲擊談判代表團供應車輛的協議，不斷襲擊板門店中立區，企圖把朝鮮停戰談判徹底破壞；同時，日益頻繁地以其侵朝空軍侵犯我國領空，甚至派遣特務飛機到我國上空進行罪惡的戰略偵察，降下特務分子，企圖在我國內部組織破壞活動，並指使和協助台灣國民黨殘餘匪幫企圖對我沿海進行擾亂，以便利它擴大侵略戰爭的行動。另一方面，美國侵略者正加緊武裝李承晚僞軍，積極準備採取新的軍事冒險行動，企圖挽救侵略朝鮮的敗局；在美國導演下，李承晚匪幫、日本吉田政府、台灣國民黨殘餘匪幫和菲律賓季里諾政府之間進行着新的勾結，加緊了干涉越南的行動，積極策動所謂「用亞洲人打亞洲人」的陰謀；同時，美國也正在加壓力於英國，迫使英國參加它對我國實行的所謂「封鎖」。美國侵略者這些越來越明目張膽擴大侵略戰爭的行動，事實證明是在聯合國大會所通過的非法決議直接鼓勵之下進行的。

社論接着說：聯合國大會復會後，美國侵略者又立刻搬出了這個非法決議，企圖利用它來推脫其破壞朝鮮停戰談判、擴大侵略戰爭的責任。美國代表洛奇在會上竟顛倒事實真相，誹謗蘇聯要「繼續這個戰爭」。但是，亞洲和全世界人民都看得很清楚，武裝侵略朝鮮、威脅中國安全的不是蘇聯，而是美國侵略者。蘇聯是最先主張停止朝鮮戰爭，倡議舉行朝鮮停戰談判的。在聯合國大會上，蘇聯也爲爭取朝鮮和平的實現作了重大的努力。在第七屆大會前半期會議中，蘇聯代表團團長維辛斯基又重申和平結束朝鮮戰爭的建議。這些都足以證明蘇聯爲滿足全世界愛好和平人民渴求朝鮮停戰的熱望的誠意。而美國一貫頑固地拒絕停止朝鮮戰爭。因此，美國侵略者企圖利用聯合國大會的非法決議來誣衊蘇聯謀求朝鮮和平的努力，推脫它自己繼續和擴大侵略戰爭罪責的詭計，是欺騙不了任何人的。

社論最後強調說：中國人民認爲，聯合國第七屆大會所通過的關於朝鮮問題決議是非法的，因而也是無效的。如果聯合國大會還有意於用和平方法解決朝鮮問題，就應該採取有效辦法制止美國侵略者繼續和擴大戰爭的陰謀，嚴正地要求美國立即無條件恢復朝鮮停戰談判，並根據蘇聯代表團去年十一月十日和十一月二十四日所提出的和平解決朝鮮問題的提案，首先按照雙方業已獲得協議的朝鮮停戰協定草案，實現交戰雙方的完全停火，而把戰俘全部遣返問題與和平解決朝鮮問題一齊交給蘇聯所建議設立的和平解決朝鮮問題委員會去解決。如果聯合國大會仍然屈從於美國侵略者的強暴意旨，堅持其旨在支持美國政府違反國際公約，強迫扣留戰俘的非法決議，鼓勵美國侵略者繼續和擴大侵略戰爭，那末，中國人民的決心就只有同朝鮮人民一起，一直戰鬥下去，一直打到美帝國主義願意罷手的時候爲止，一直打到中朝人民完全勝利的時候爲止。

西北鑽探石油 日進百餘公尺

【中國新聞社西安十二日電】西北石油管理局陝北第一〇〇四鑽探隊從一九五二年開始，就發動全隊鑽工學習蘇聯鑽探工程的先進經驗，研究快速安全鑽進技術，各班先後創造了日進三十七公尺到九十五公尺的新紀錄。一九五二年十月份全月學習了蘇聯「試壓檢查鑽桿法」，通盤檢查了技術安全措施。到去年十二月廿三日，在鑽探第七號一千公尺深井工程時，創造了日進一百零九．四九公尺的全國石油鑽探最高紀錄，同時並創造了十天安全鑽進四百零六．九公尺無事故的紀錄。

印度象一頭 月中運北京

尼赫魯贈周總理

【法新社新德里十一日電】這裏十一日正式宣佈：印度總理尼赫魯將以一隻十五歲的象，送給中國人民政府政務院總理周恩來，作爲印度兒童送給中國兒童的禮物。這隻象現在在加爾各答動物園裏，將在三月十五日運到中國去。

縱橫談

煉鐵爐中見友情

國營鞍山鋼鐵公司改建第八號煉鐵爐爲我國第一座自動煉鐵爐，已經開始出鐵水了。

在這一改建工程中，就反映了中蘇人民的深厚友情。

以往，美國在「援助」中國時，它是不肯把好的機器給我們的，更不要說最新的機器了。在許多所謂「援華物資」中，大部是軍火和消費品，如果有百分之一二的機器，也是美國自己所不要的「剩餘物資」。

現在，蘇聯不但大量以機器供給我們，而且供給的還是最好最新的機器，其中有些甚至在蘇聯還沒有普遍使用的。

把自己的最好的東西分出來先供應友邦，這樣的國際友情，在舊世界中是找不到的。

美國公司的推銷員

在最近大半個世紀中，中國人也看到了不少外國「專家」。

在舊中國，外國「專家」一到，住在最漂亮的房子裏，拿着大得驚人的薪金，照他們在本國所學的一套，閉門造車，隨便做計劃。

在那些計劃裏，需要的材料一定是最「好」的，一定要在專家的本國買。只要中國化了大批外匯買了這些最「好」的材料，他們就大功告成了；至於這個計劃是否適合中國的情形，他們是不管的。

我們也不能冤枉人，在這些「專家」中，倒是也有一兩個是眞有技術知識的；但他們的技術知識卻是他們自己的「秘密」，是不教中國人的。

例如：在戰後，「聯總」要「幫助」中國設立一個盤尼西林廠，請來了兩個美國「專家」，擔任「技師」，每月薪金都是六七千美元。可是，言明在先，他們的「技術」不許中國人學，因爲那是他們的「業務秘密」。這樣，中國就必須每月以上萬美金豢養他們兩個人。

三種方法

但是，現在的蘇聯專家卻完全不同了。他們不僅是來中國幫助中國建設，而且盡力教會中國人自己建設。

聽聽那位蘇聯專家的話：「親愛的斯大林同志派我們來中國時，給我們的任務是：不僅要用最先進的技術來幫助中國進行建設，還要把最先進的技術完全傳授給中國勞動人民，使中國勞動人民很快地掌握起最先進的技術，自己進行建設。」

這種溢於言表的深厚的感情，我們能在美國「專家」中聽到嗎？

有一次，一位蘇聯專家教中國工人安裝一部機器的方法，他一連教了三種不同的方法，有人問：「有一個方法就可以安裝上了，何必講這麼多？」那位專家說：「我要把所知道的都教給中國同志！」

這種認眞負責的精神，我們能從美國「專家」身上找到絲毫嗎？

再看永定河官廳水庫工程中的專家，他們不滿足於國民黨時期的統計材料，親自作了多方面的調查，估定了永定河最高水量，作出了攔河壩的切合實際的工程計劃；他也處處精打細算，替中國省了不少錢。

這種把別人的事情看作自己的事情一樣的精神，在美國「專家」身上也是難找的。

如果不是蘇聯

三年多來中國經濟建設的偉大成就，是誰也不能否認的。這種成就和中國工人階級的努力是分不開的，但和蘇聯的幫助也是分不開的。

如果不是蘇聯把最新的機器供應給我們，如果不是蘇聯把最先進的技術帶到中國來，如果每一部機器都必須由我們自己從一個一個螺絲釘造起，如果每一個技術問題都必須我們自己在黑暗中摸索，那麼，在這樣短短的三年中，我們可能有這樣偉大的成就嗎？

在這樣堅實的地基上建立起來的兩大國人民的友誼，是任何人拆不開的。

新聞提要（三月十三日）

世界和平理事會下月開會　自世界人民和平大會召開以後，和平運動的影響正在日益增長。世界和平理事會定於四月十日在布達佩斯舉行會議，以便對實現大會的決議作出最有效的貢獻。（一版）

人民日報社論　人民日報發表社論，重申朝鮮戰爭應即停火的意旨，並贊同維辛斯基主張，將戰俘問題移交委會討論。社論指出，本屆聯大前半期會議所通過的有關朝鮮問題非法決議，鼓勵了美國妄作非爲，聯大如仍順從美國計劃，拖延戰爭，中國人民必與朝鮮人民繼續並肩作戰，直至完全勝利爲止。（一版）

蔡廷鍇‧蟻美厚　蔡廷鍇、蟻美厚發表談話，擁護選舉法。（一版）

鞍鋼第八號爐出鐵　國營鞍山鋼鐵公司改建第八號煉鐵爐爲我國第一座自動化煉鐵爐成功，已在十一日出了第一爐鐵水。改修所用機器設備，許多是由蘇聯供應，其中有些在蘇聯也還沒有普遍使用，但蘇聯人民卻首先熱情地送給了我們。（一版）

謁中山陵致敬　昨爲孫中山先生逝世二十八週年紀念日，江蘇省、南京市各界人民代表謁陵獻花圈致敬。（一版）

粵工商聯籌備代表會議　粵省工商聯籌備代表會議十一日開幕，各方紛紛致賀。全國工商聯籌備會派黃長水參加。古大存副主席講詞，勉工商界努力工作，配合國家生產建設。（一版）

法國向日取得軍火　法國「老鼠總理」訪日，想在日取得軍火，作爲日本賠償戰時損失，供越南使用。日本方面願意賣軍火，但不願意作爲賠償。（三版）

意十七萬工人罷工　意大利十七萬鐵路工人，於十二日起罷工兩天，要求提高工資。（三版）

聯合國秘書長人選　聯合國安理會舉行秘密會議，討論聯合國秘書長人選問題。（三版）

美軍部建立參謀團制　美一議員指摘美國軍部正在學德國，建立參謀團制，由軍部控制一切。（三版）

電車公司賺大錢　香港電車公司一九五二年淨利四百六十七萬餘元。（四版）

盧比與鮮蛋　巴基斯坦棉花訂價改高，每雙包爲八五〇盧比，比前漲一百盧比。鮮雞蛋大量運來，每元可買十隻，買蛋吃的人愈來愈多。（五版）

我國第一個自動化的 鞍鋼第八號爐出鐵

許多新設備係蘇聯供給 內有蘇聯未普遍使用的

【中國新聞社鞍山十二日電】我國最大的國營鞍山鋼鐵公司第八號煉鐵爐改建成功後，即在三月九日下午九時點火，於十一日上午十時十二分出了第一爐鐵水。經過化驗的證明，這爐鐵水的質量很好。

當這座自動化的高爐出鐵時，參觀的人羣和爐前的工人站在鐵溝兩旁，排成行列，懷着緊張而又興奮的心情，注視着通紅的鐵水猛烈地噴射出來，沿着鐵溝滾滾地暢流而下，大家都不約而同地讚美：「新建的煉鐵爐第一爐出的鐵就這樣好，是從來沒有看到過的！」

這座自動化煉鐵爐是在蘇聯人民的物資援助和蘇聯專家的指導下改建成功的。它所需用的捲揚機、大鐘機、探料尺捲揚機、電動泥砲機、開口機、自動計器、自動稱量車和燃燒器等最新式自動化設備，都是由蘇聯供給的。其中有些機器設備，現在蘇聯還沒有普遍使用，但蘇聯人民卻熱情地供給了我們；有的設備是由蘇聯專家親自設計並由蘇聯機器製造廠爲我國特製的。

蘇聯專家在建立這個煉鐵爐系統的各項工程中，曾提出了八百多條重要建議，對加快工程進度和提高質量都起了巨大的作用。蘇聯專家常常對建築第八號煉鐵爐的我國職工們說：「親愛的斯大林同志派我們來中國時，給我們的任務是：不僅要用最先進的技術來幫助中國進行建設，還要把最先進的技術完全傳授給中國勞動人民，使中國勞動人民很快地掌握起最先進的技術，自己進行建設。」按照蘇聯專家的建議，曾把熱風爐的爐體增高了五點六公尺，使冷風的預熱面積增加了將近百分之卅，給這座煉鐵爐生產時實行「全風量」的煉鐵方法可提高生鐵產量創造了條件。

在工作中，專家們都費盡心思，想出許多有效的辦法，來提高中國工人的技術水平。如在五號鼓風機工地工作的一位蘇聯專家，他在給工人講解機械原理時，講到難懂的地方就領着工人到機器旁邊，把機器拆開，一件一件的講解，有時把一個機器的部件重覆講七、八遍。在工作中每當安裝兩個以上的相同部件時，他總是先親手安裝一個，讓大家學習。有一次在安裝一個部件時，他把工人找到一塊，一連講了三個安裝方法，有人問：「有一個方法就可以安裝上了，何必講這麼多？」專家說：「我要把所知道的都教給中國同志！」

（編者按：鞍鋼第八號煉鐵爐照片載明日本報畫刊。）

毛主席悼念文章「最偉大的友誼」 蘇聯各報均刊載

眞理報並刊登朱總司令悼詞

【新華社莫斯科十一日電】十一日，蘇聯消息報、紅星報、勞動報、共青團眞理報，都在第三版以顯著地位轉載了毛澤東主席寫的「最偉大的友誼」的文章。

【新華社莫斯科十一日電】十日的眞理報發表了九日莫斯科紅場舉行追悼斯大林同志大會的消息，並以首頁通欄地位刊載了大會主席台的照片。照片顯示，站在主席台上的有蘇聯共產黨與蘇聯政府的領袖，各人民民主國家、各國共產黨與工人黨的領導者。眞理報同時刊載了馬林科夫、貝利亞、莫洛托夫三人在紅場發表的演說，並在第二版以通欄地位刊載了斯大林同志靈車進入紅場時的照片。

眞理報在第三版以半版篇幅刊載了毛澤東主席撰寫的「最偉大的友誼」的文章，並在文章上面刊登了一九五〇年二月十四日中蘇友好同盟互助條約簽字儀式舉行時所攝的照片，照片從左到右是斯大林、毛澤東、馬林科夫。同日眞理報還刊載了該報駐北京記者關於北京六十多萬人舉行追悼斯大林同志大會的消息，並發表了中國共產黨中央委員會書記、中央人民政府副主席、中國人民解放軍總司令朱德的悼詞全文。

九日的眞理報刊登了周恩來、郭沫若、波蘭、捷克斯洛伐克、匈牙利、德意志民主共和國等國政府和黨的領袖們，以及意大利共產黨領袖在斯大林靈柩旁守靈的照片。同日的消息報在第四版刊載了中國科學院訪蘇代表團團長錢三强的題爲「全世界勞動人民的偉大領袖」的文章。

八日的眞理報在第五版以顯著地位刊登了毛澤東主席、周恩來總理兼外交部長和中國共產黨中央委員會分別致什維爾尼克、維辛斯基和蘇聯共產黨中央委員會的唁電。

緬甸華僑悼斯大林

【新華社北京十二日電】仰光消息：旅居緬甸的我國僑胞在知道了全世界勞動人民偉大的領袖和導師、中國人民最敬愛的朋友斯大林逝世的消息後，都感到十分沉痛。三月八日，仰光各華僑團體選派了代表十多人到蘇聯大使館，表示我國旅居緬甸廣大僑胞對斯大林逝世的哀悼。

孫中山先生忌辰 寧各界昨謁陵

宋慶齡在滬赴故居獻花

【中國新聞社北京十二日電】三月十二日是孫中山先生逝世廿八週年紀念日。江蘇省、南京市各界人民在十二日上午到中山陵謁陵並獻花圈致敬。參加謁陵的有：江蘇省人民政府副主席冷遹，中共南京市委員會書記張沐宇，中國國民黨革命委員會南京市委員會邵恒秋，省、市各界人民代表會議協商委員會委員，各民主黨派和羣衆團體代表等共四十多人。

現在上海的中央人民政府副主席宋慶齡在這天清晨也前往上海中山先生故居獻花。華東行政委員會副主席張鼎丞，上海市人民政府市長陳毅、副市長潘漢年、盛丕華，中國國民黨革命委員會和其他民主黨派上海地方組織的代表，上海市各界人民代表會議協商委員會的代表與上海市各人民團體的代表金仲華、吳蘊五、謝血康、陳已生、黎照寰等也相繼前往獻花瞻仰。

蔡廷鍇談選舉法

武裝部隊與華僑單獨進行選舉 充分照顧到各方面的特殊情形

【中國新聞社北京十一日電】中央人民政府華僑事務委員會委員蔡廷鍇對本社記者說：「我是選舉法起草委員會的委員之一，深切體會到這次公佈的選舉法是經過何等詳細而民主的討論！起草委員會對這個草案曾經多次的討論和四次的修改，然後才送交中國人民政協全國委員會第三次擴大會議分組討論，最後才送交中央人民政府委員會第廿二次會議通過。這個選舉法充分照顧到我們國家的目前具體情況，適合中國實際，是眞正民主的選舉法。」

談到選舉法的客觀條件，蔡廷鍇認爲：「三年以來，在毛主席領導下，通過土地改革、鎭壓反革命和『五反』、『三反』等運動，我國人民的政治覺悟已大大提高了。同時，幾年來民主建政的教育和鍛鍊，使全國人民具有行使民主權利的能力。因此，中央人民政府根據共同綱領第十二條的規定，今年實行普選，實現進了一步的民主化，這是完全適合時宜的。」蔡廷鍇說：「我們的選舉制度和資本主義國家的選舉制度完全不同。資本主義國家的選舉完全由一小撮大資產階級壟斷包辦的，我們的選舉，則是眞正普遍、民主、自由、平等的。例如選舉法第七條規定：『人民武裝部隊和國外華僑得單獨進行選舉』，第二章關於地方各級人民代表大會代表名額的規定和第四章關於各少數民族選舉的專章規定，都能分別照顧到各方面的特殊情況，這說明我們的選舉法是眞正代表着我們全國人民和全國各民族的利益的。」

蟻美厚談話

選舉法照顧華僑 與過去迥然不同

【中國新聞社北京十一日電】泰國華僑、中央華僑事務委員會委員蟻美厚，三月五日在北京對記者談對於選舉法觀感說：「我國是一個多民族的大國，由於毛主席民族政策的勝利，已改變了過去民族壓迫的現象。這次頒佈的選舉法對於約佔全國人口總數十四分之一的各少數民族兄弟，特別得到照顧，他們和她們在全國人民代表大會中的名額是一百五十人。選舉法還規定如仍有少數民族選民當選爲全國人民代表者，不計入一百五十人名額之內。因此，少數民族代表人數在全國人民代表大會中，將接近代表總數的七分之一。由此可見，我們的選舉制度是充分反映出眞正民主平等的精神。」

蟻美厚提到華僑參加選舉問題時說：「過去在國民黨反動統治時期，華僑是海外孤兒，寄人籬下，又受盡國民黨反動政府的壓迫，那裏談得上參加什麼政權！今天選舉法是特別照顧華僑，一千一百餘萬華僑將有卅個代表名額，華僑和國內人民一樣參加政權，當家作主，這是和過去國民黨反動統治的情形完全相反的。因此，不僅我個人熱烈擁護，廣大僑胞也一定會衷心擁護的。」

蟻美厚說：「選舉法第九章嚴格規定保障合法選舉的權利，並規定對一切違法選舉的行爲將給予刑事處分，這和資本主義國家內公然利用金錢、地位賄選的情形一比，立刻可以看出眞僞民主的區別所在。」

蟻美厚最後說：「我深信在毛主席領導下所進行的全國人民代表大會選舉將進一步鞏固人民民主統一戰線，給全國大規模經濟建設創造出有利的條件。」

英「每日鏡報」指出 美國遠東政策是自殺性空想

盼邱吉爾政府表示反對

【路透社倫敦十二日電】英國銷路最大的日報十二日要求邱吉爾政府，制止美國造成足以把我們推入第三次世界大戰的危險的錯誤」。

「每日鏡報」以兩頁篇幅刊登一個要求英國領頭「結束世界僵局的計劃」。它說：「這是動員西方其他國家來說服美國，叫它放棄那些足以增大危險的遠東政策的時候了」。

「鏡報」主張英國重新說明對亞洲的政策。它的社論說：「必須我們堅定地、響亮地和不斷地說出美國態度的不實際，已爲西方國家在遠東所持的一切主張帶來了毀滅。美國在對亞洲的政策上已表示出『自殺性的空想』」。

「鏡報」說：「美國頭腦的混亂已使亞洲國家相信，美國是反對使整個東方覺醒的進步性的革命運動的。美國甚至叫印度也迷惘起來了。美國已在把亞洲正在興起的民族主義，和歐洲的民主主義之間的和睦友好的展望粉碎了。」

要聞簡訊

▲北京電：丹麥駐我國公使穆克於三月十一日下午五時半在北京舉行招待會，慶祝丹麥國慶日。應邀參加招待會的共百餘人。中央人民政府外交部副部長章漢夫、對外貿易部副部長雷任民、文化部副部長丁西林、北京市人民政府副市長吳晗等均應邀參加。

中蘇人民同心同德

社評

每一個中國人民，都以沉痛的心情哀悼斯大林大元帥的逝世；中國大陸的每一個角落，都發出了哀悼斯大林大元帥的聲音。這一位功業蓋世的巨人，是中國人民最真摯的朋友；他對中國人民的友誼，是最偉大的友誼。

早在二十多年以前，斯大林大元帥在對中國社會作了精密的分析以後，就已經指出，中國人民的力量是不可估量的，不管東方或者西方的統治者，如果看不到這種沛然莫之能禦的力量，就一定會大吃苦頭。

斯大林大元帥不但早就看到了中國人民的力量，也早就清楚了中國人民前進的道路。他根據自己對中國社會所作的分析，指出了中國革命的性質是反帝、反封建的；指出了中國革命的主要形式是武裝鬥爭，以革命的武裝對待反革命的武裝的反革命；他並且指出，中國革命的前途是走向社會主義，而不是走入資本主義的覆轍。事實證明，中國人民就正是沿着斯大林大元帥所指出的道路，在自己的領袖毛澤東主席領導之下，從勝利走向勝利。

斯大林大元帥不但用他最高的智慧之光，照亮了中國人民前進的道路，而且在中國人民奮勇前進的時候，長期予以最有力的支援。在抗日戰爭時期，那些援助更令每一個中國人民感到雪中送炭般的溫暖。抗戰一開始，蘇聯就和中國訂立了互不侵犯協定。這以後，曾經在一九三七到一九四一年的四年中，貸款四億五千萬美元與中國；蘇聯公民在中國抗戰的初期，就組織了志願空軍，來中國助戰；在中國整個抗戰期間，儘管蘇聯要奮力反擊希特勒的侵略，但是百萬紅軍始終堅守遠東不動，牽制了百萬的日本關東軍，使他們不能向中國的腹地大舉進攻；到了一九四五年八月，蘇聯在擊敗納粹德國之餘，更對日本宣戰，迫使日本軍國主義者無條件投降。

斯大林大元帥不但在戰爭中伸出了援助之手，就是在中國人民取得了革命戰爭的勝利，進入和平建設的時候，也一樣予以最有力的援助。人民的中國一開始建立，蘇聯立刻就和中國建立邦交。一九五〇年二月，斯大林大元帥更親自參加了中國方面以毛澤東主席為首的談判，締結了中蘇友好同盟互助條約，並在這一條約的基礎之上，對中國作了經濟、文化的種種援助。中國人民取得了這些援助，以自己的勞動和智慧，在自己的領袖毛澤東主席領導之下，於短短的三年時間中，醫好了戰爭的創傷，使財經情況根本好轉，而在今年更展開了創中國歷史新紀元的五年計劃大建設。

哀悼巨人，回顧往事，中國人民不能不感謝斯大林大元帥這最真摯的朋友，不能不珍貴中蘇之間這最偉大的友誼。斯大林大元帥生前曾告訴我們，這一友誼「是反對新侵略威脅的可靠保證，是遠東和全世界和平的堅強堡壘」。毛澤東主席更告訴我們：「這種友誼所產生的力量是無窮無盡和真正無敵的。」

中蘇人民同心同德，前途似錦。中國人民在感念斯大林大元帥之餘，一定會記得他的遺言，加強這友誼，發揚這力量，為萬世開太平！

各地函電錦旗紛紛而至
祝賀粵工商聯會議開幕
全國工商聯特派黃長水出席

【本報廣州十二日專訊】廣東省工商業聯合會籌備代表會議十一日上午在廣州開幕，大會曾接到全國工商聯以及北京、天津、上海、瀋陽、佳木斯、廣州、河南、安徽等卅三個省市工商聯的祝賀電報和賀函錦旗等，全國工商聯除祝賀會議勝利開幕外，並請黃長水副主委代表全國工商聯到會指導。

參加這次會議的各地代表有一百多人，包括國營、地方國營、合作社、公私合營及私營企業的代表，還有海外華僑代表、港澳代表、少數民族代表等。

會議開始，首由省工商聯籌備處副主任鄧理實報告籌備經過。

代表們通過大會主席團及秘書長名單、會議日程，議事規則等之後，由省工商聯籌備處副主任李朗如致開會詞，他說：這次會議是在工商號的全國性組織（全國工商聯）已經成立，國家有計劃的大規模的經濟建設已經開始，及全省工商界迫切要求需要一個全省性的工商界領導機構來加强領導，遵循共同綱領軌道，發展生產，改善經營，加强學習，改造思想等情況下召開的。他指出：「我們必須認識到，工商業聯合會是新民主主義性質的工商界統一戰線的組織形式，在人民政府領導下包括全體工商業者在內，以貫徹共同綱領，發展新民主主義經濟為目的的人民團體；因此，我們的工商業聯合會絕不同於過去反動政府統治下的商會，它不僅代表工商業者向人民政府反映意見，提出建議；同時，也應該領導工商業者推行共同綱領及人民政府的政策法令，指導私營工商業者在國家總的經濟計劃下發展生產，改善經營，並組織工商業者進行學習和參加各種愛國運動。」最後他講到：「至於如何鞏固去年華南物資交流大會及各中、初級市場交流會的成果，貫徹商業調整政策，使城鄉經濟得到進一步活躍，生產得到進一步提高，並如何將我們組織能全起來等問題，則有待各位代表集思廣益，共同商討。」

五年建設計劃開始
工商界應努力工作
古大存副主席在大會中講話

李副主席講話中指出：「這次會議是解放以來廣東省全省範圍內工商業者具有廣泛代表性的第一次集會，這次會議正表示着全省工商業者正在進一步組織起來，響應政府的各種號召，以完成國家和人民交給大家的更偉大的建設任務。」

以後由李民欣代表各民主黨派，何楷淦代表廣州市工商聯在大會講話，祝賀大會勝利開幕。

工商業者與全國人民一道，努力建設我們的國家。」

今年是我們國家實行第一個五年經濟建設計劃的開始的一年，我們私營工商業者，今後應如何發揚這種積極的一面，特別是我們進步的工商業者，要帶領那些後進的[illegible]

新會發展大型水利
今年與修排灌工程
將裝抽水機百多部安裝費卅億　修成後可增產稻穀十一萬多擔

[illegible]今年重點發展大型水利，普遍發動群眾的方針。在廣東其他各縣來說，要派人勘查、指導，專門成立排灌分站，共二十二部抽水機一百一十部，共開動三十匹馬力的公機，要由兩個工程隊，一個抽水機安裝委員的抽水機（抽水機係[illegible]）排灌工程是一個艱巨的工程，完成後，受益田有[illegible]

贛計劃開物資會
今年將有五百次

【新華社南昌十二日電】江西省人民政府計劃在今年內將召開四百九十五次各級市場物資交流會，其中縣城和墟鎮市場的交流會佔四百八十次。今年江西省的交流會，原則上全省不能同時召開兩個以上專署（市）級市場的交流會，每專區和每縣也不能同時召開兩個縣級的交流會。各縣在選擇好召開交流會的地點和時間時，都要報告專署核准備案，並要和鄰縣聯繫，避免重複混亂。根據季節性的需要和三年來城鄉物資交流的規律，江西省由下到上的召開，秋季由上到下的召開。上半年的交流工作主要是打開土產銷路，幫助農民解決生產上的和災區農民生活、生產上的困難問題；下半年的交流工作，一方面是有計劃的收購土產，特產，另一方面是充分供應農村需要的工業品。

廣東零訊

修水圳水陂

電白　五區劉惠康互助組興修水利的挑戰書在報紙上登出後，全體組員互相勉勵，要把計劃好好執行，給全區農民做個好榜樣。現在，大家行動起來了，由組長劉惠康帶頭，冒着大雨和寒冷，打碎巖石，在上月廿四日，已完成一座水陂和一條一里多長的水圳。現在又動手興修新的工程，保證修好兩座水陂。

宣傳婚姻法

海口　海南人民廣播電台為了配合貫徹婚姻法[illegible]

廣州南洋烟草公司
去年盈利七十多億
約合港幣百六十多萬元
現正計劃興建大廠房擴大生產

【本報廣州十二日專訊】廣州的南洋兄弟烟草公司三年多來有很大的發展。解放前按照廠房的設備，每月只能產六百大箱香烟（每大箱五萬枝），解放後產量逐年增加，去年全年已超過了三萬箱，盈利達七十多億元（約合港幣一百六十多萬元）。不但是增加了，質也提高了，該廠現正準備盡量發揮機器能力，使總產量增至每月五千箱，並計劃興建大廠房。該廠所出的百雀、七星、金龍、白金龍等香烟都已風行各地，供不應求。

的事情，南洋兄弟烟草公司過去是官僚資本和民族資本合辦的廠，解放後官僚資本部份由人民政府接收，民族資本照樣保存，改為公私合營。改營初期，幾乎是個爛攤子，生產、銷售、管理各方面都存在着混亂不合理的制度，所出香烟積存甚多，銷售不出。後來通過一連串的改革，才把那些壞情況搞好，產銷不是問題。

改革的第一項是確定工人的固定工作。解放前，南洋兄弟烟草公司的工人，幾乎全部都是臨時工，其中分日工和件工，生意好的時候就加人，沒有生意的時候就隨時裁人。這樣，使得工人的流動性很大，生活不安定，生產情緒也就低落。改為公私合營以後，把所有臨時工人都固定下來成為基本工人，同時廢除了搜身制度，對於工人出入廠的搜身的把頭，並清除了工人生產的情緒，提高了工人積極的[illegible]諸種改善生產方法，縮短生產過程，簡化生產時間。

其次，過去香烟的銷售，完全操縱在商手上，解放前，有一千多家代理商，香烟的價格由他們定，往往製好的烟便銷不出，因此往往以致發霉變壞。代理商且多數都挪用資金，並且香烟本來是季節性的，可是過去由於中間代理商的投機操縱，造成所謂旺季和淡季；解放後，這種情形仍繼續存在，直到去年才改變。取消了合理的代理制度，並削減了二十多個代理商，各代理商的分配數字和價格都由廠決定，這樣，所謂淡季也就消失了。

產量逐年增加
各地紛紛訂貨
一月份產量超過三千箱

由於人民購買力的一天天提高，國內市場不斷擴大，而且解放前充斥市面的外國香烟都被禁入口，所以南洋烟草公司所產的香烟，一直銷售[illegible]

從了兩部新捲烟機，一九五〇年全年產一萬七千八百餘大箱，較解放前增加一倍以上；一九五一年又增加了百分之二十，共生產二萬五千九百多箱；一九五二年一月份至三萬多箱；今年一月份各地紛紛訂貨，已超過了三千箱，但銷貨還沒有出，便先被訂購完了。

產銷增加，香烟價格卻相反的降低了。去年廠銷售低過兩次價格，如該廠的七星牌香烟，五月十七日所訂價為四千四百七十五元，六月九日減為四千零五十元，七月十七日又降至三千九百七十五元。降價的原因，是由於去年「三反」以後，生產和管理上的浪費都減少了，購，烟葉直接到產地去採購，香烟包紙也由於商人自動減低了價錢，因而使成本減低，烟價得以下降。

跟着營業的不斷提高，工人待遇也大大改善。工人每月收入，該廠普通工人解放前，已合港幣二十元左右，現在已有五六十萬元了；廠中設[illegible]

南洋烟草公司保嬰所

廣州南洋烟草公司對勞工保勞動保[illegible]設工了一個規模很大的保嬰所，所內[illegible]

私營興華電池廠中
女工改良紮線法
產量提高近一倍

廣州女勞模有三百多人

[illegible]州市勞動婦女不論在工作崗位上，都高度發揮了她們的智慧和創造性。

私營興華電池廠女工王霞就，由於她積極鑽研，改良了包電心紮線方法，使平均產量提高將近百分之一百。私營廣州紡織廠第二廠搖紗女工劉發芝，去年將二十支紗搖紗效率提高百分之四十，推動了全廠的生產。該廠自前年十月開始後，女工學習先進工作法和積極改進生產技術，並創造了多種新紀錄，節省原棉和減少皮輥花，價值便在九億元左右。市郊區新龍鄉貧農婦女李仁好，在土地改革分得田地後，和丈夫勤勞耕作，她所種的田去年平均每畝產量達到一千二百多斤穀，因此她被選為全縣的愛國豐產模範。

在抗美援朝保家衛國運動中，廣州市婦女也熱情的直接貢獻出她們的力量。廣州醫務人員先後組成的九隊抗美援朝志願赴朝醫療隊[illegible]

在開展愛國衛生運動和學習文化方面，廣州市婦女大眾也同樣得了顯著的成績。去年獲選為廣州市和全國衛生模範單位的金花街，其中第一名模範清潔家，就是婦女盧二女家，曾光榮的得到市人民政府和衛生局的嘉獎。全市的衛生個人，有百分之二十是婦女。

許多優秀的婦女，擔負着領導工作，而且都很有成績。私營柯林電池廠女工周靜蘭自去年擔任工會主席後，帶動領導全廠的生產，使日常產量增加一萬百分之五十，較過去的最高紀錄超過百分之一百。市郊區西關鄉幹部梁容是一位貧農婦女，三年來積極領導全鄉人民發展生產和進行各項工作，去年當選為該鄉人民政府副主席。據最近的[illegible]

黎苗婦女搞農產
二千多人當組長
瓊中婦女參加水利建設　二十三人被評選為勞模

【本報訊】海口十一日電】海南島黎族苗族婦女積極參加勞動生產。在瓊中、東方、白沙三縣有二千九百二十多婦女參加了農業生產互助組的組長。去年參加水利工作的三百六十一名婦女中，被評為積極分子的有一百十九名，評為勞動模範的有二十三名。

廣州婚姻法展覽會
後日在文物宮開幕
展覽會將陳列休書等

【本報廣州十二日專訊】廣州市貫徹婚姻法運動委員會所主辦的婚姻法展覽會，經過多日來的籌備，佈置工作已經完成，定於本月十五日下午二時開幕。

婚姻法展覽會設在嶺南文物宮，它的目的，通過生動具體的事實，使人民更好地了解婚姻法的意義，認識封建婚姻制度的害處，學習和瞭解及自由結婚的好榜樣。

展覽會分四個陳列室。第一室以圖表和實物，如過去迫害婦女的休書、豬籠、貞節牌坊、刑具等，來說明封建婚姻制度是害人的制度。第二室以圖片，說明新民主主義婚姻制度的好處。第三室以自由戀愛，幸福家庭，好夫妻，好婆婆的模範典型事例，說明新中國婦女在各種不同性質的工作崗位上的模範人物的照片，和反映蘇聯婦女在各種事業上的傑出成就、蘇聯的母親和孩子們幸福的生活的照片，藉以指出新中國婦女的方向。

婚姻法運動，在三月七號起到三月九號止，在每晚下午七時半到十時半，舉行特別節目宣傳貫徹婚姻法，由海南人民法院陳姆、京郵院長播講關於婚姻法的基本精神，並播送瓊劇「梁山伯與祝英台」及歌劇「王貴與李香香」。

修四個水壩

海康　七區綠馬鄉綠馬村的群眾訂出計劃，要修四個水壩，已修好兩個水壩，受益田土有三百多畝。在進行[illegible]

千斤豐產

茂名　[illegible]村農民最近召開增加生產會議，訂好了生產計劃[illegible]

黎苗同胞能歌善舞
粵民間藝術會演大會上
女歌手王媛嬿唱山歌極為精采　老藝人亞合練舞雙刀氣概萬千

[illegible]也有二千五百多人，市郊區的鄉人民政府和農民協會主席、副主席及委員中，也有百分之二十是婦女。三年來，全市湧現優秀的女勞動模範和模範工作者有三百四十五人。

[illegible]在節日、結婚、祭神的場合下舉行的，像這次會演出的「打錢串」，相傳已有百年以上的歷史，流傳的地區很廣，一般表演者是在婚宴時舉行的，表演者一聽到鑼鼓的音樂，即集成結隊羣手持錢串或雙刀舞蹈。參加這次演出的民族老藝人如亞合練雙刀舞已有二十多年，動作靈巧，舞姿雄偉有力，很能表現當地民族的英雄氣概。這次演出的還有「苗舞」、「打柴舞」、「打竹舞」、「打盅盤」等，都是當地有名的舞蹈。

黎、苗同胞是酷愛歌舞的民族。這次同來廣東省民間藝術研究小組到達海南時，黎、苗[illegible]

[illegible]族同胞高興的說：「毛主席愛我們，也愛我的歌舞。」一位共產黨員同志拉着工作同志的手感慨萬端的說：「捨不得的歌、舞都要失傳了！」原來自一九三九年日寇侵陸海南以後，國民黨反動政府王毅等在黎族苗族人民中多次造謠，黎族被迫逃入深山，常常因聽到歌聲就招來殺戮，死的人很多，此後他們再也不敢唱歌和跳舞了。解放後，黎族人民在民族政策的執行下，政府幫助各族人民建立了民族自治政權，又幫助黎族恢復了他們自己的藝術，因此黎、苗同胞常常在情歌唱起苦樂，[illegible]

[illegible]悠、西南、山歌、男女、老少都在日常生活中都會唱山歌的，不分男女、老幼都會同胞、近百年來，山歌就在黎族苗族人民中起了鼓舞作用。解放前，解放後，山歌又出現了許多歌頌共產黨、和人民政府的新山歌，這次會演時，介紹了一個歌手王媛嬿的山歌「五條河」，說：「你知那五條河流上？你知那條河流上五指山？水多下海流下來……」，這首歌很富於民族形式，非常精采，「軍民一家」、「父母軍」、「民族團結」、「兄弟」等歌舞，都有很悠久的歷史，有的幾乎是黎、苗同胞的特色。

廣東民間藝術精深
粵西、粵中兩代表團介紹

本報記者

廣東民間藝術會演大會在廣州舉行，各地代表團，包括有各種技藝精深的藝人。現在將粵西民間藝術代表團和粵中民間藝術代表團的情形介紹如下：

粵西藝人二十六人

粵西代表團，共有演員廿六人，演出的節目有單人表演的傀儡戲、集體表演的傀儡戲、鈸花碟花、雷州謳歌、木魚、艾歌、海歌、鹹水歌等。演員的藝術修養都很深湛，藝齡在廿年以上的佔了大多數，有些則已演了五十多年。他們一般都從事漁業或農業生產，長期勞動的結果，使他們的表演充滿了勞動的氣息和勞動人民淳樸、粗獷的感情。

李達珠擺謳歌擂台

演唱雷州謳歌的主要演員李達珠，是雷州半島的名歌手，擁有很廣大的聽衆。她一唱可以唱四五天。據說曾經擺過謳歌擂台，由於她的歌聲嘹亮、音韻洪廣，又有急才，沒有人唱得過她，所以，她又是一個很有天才的口頭文學家。

單人傀儡戲演員何拙秀表演的時候，一邊唱，一邊拉線，還兼打鑼鼓，如果不是經過長期苦練，是不能掌握這種複雜的技術的。

細緻的傀儡戲

集體表演的傀儡戲比較細緻，眼和頭部都能表演不同的表情，表演者把生命和情感灌注到木偶身上，演來很生動逼真。

鈸花碟花是優秀的雜技表演，表演者一面吹嗩吶，一面使笨重的大鈸在嗩吶尾端上轉動，這需要卓越而熟練的技巧。這種優美的民間雜技，受到觀衆一致的好評。

粵中藝人三十七人

粵中代表團共有民間藝人卅七人，包括中山、寶安、新會、揭陽四個縣。參加會演的節目有麒麟舞、舂牛舞、鶴歌、龍舟、木魚、鹹水歌、琵琶獨奏和傀儡戲等。

麒麟舞活潑可愛

麒麟舞流行於客家地區，有長久的歷史。這種民間舞蹈以武功為基礎，表演者必須有相當的武功才能舞得精湛，指揮自如，舞麒麟的寶安藝人張官香、張紀榮、張紀雲等都是該地勞動人民中選出的能手。麒麟在他們手上，就像活的一樣，非常活潑可愛。

盲藝人唱木魚

鶴歌流行於中山十二區一帶，原來是觀歌觀舞的，舞姿非常好看，但近年來懂得舞的已極少，可是農民仍然非常喜歡唱。歌聲悠揚動聽，歌手楊富伯，雖然已經五十八歲，嗓音仍極宏亮，很能吸引聽衆。老藝人郭福宜，以唱龍舟爲生，已有卅七年藝齡，不但唱得好，還善於操縱鑼、鼓和碟三種東西作節奏。盲藝人李蠶、張亨、炳伯、張勝等，擅長唱木魚，他們都有廿多年的藝齡，音腔悅耳動聽。山歌手李工琳、陳石蛋不但唱得好，而且能執筆創作。鍾阿嬌音腔極高，陳石、黃順安等唱的鹹水歌極動聽，鄧子佩是個六十歲的老藝人，藝齡已達四十多年，彈的琵琶非常出色。

傀儡戲班曾到南洋

傀儡戲的表演者鄧寧、鄭如香、鄭晚康、唐泉等都有卅多年的藝齡，善於表演打鬥武劇，操縱木偶，異常靈活；用木偶表演獅子採青，和真人舞獅比較簡直沒有分別，這是長期鍛鍊出來的藝術。他們這個戲班曾在南洋等地表演，受到華僑很熱烈的歡迎，現中山農民，也非常愛看他們表演。

官廳水庫即將攔洪蓄水

·孫世愷·

我國第一個大水庫

今年的伏汛期前，永定河上修築的官廳水庫，就要開始攔蓄洪水了。這是我國人民在短短兩年時間內修起的第一個大水庫。參加這座工程的建設者，誰都不能不懷想起蘇聯專家精湛技術的幫助。

蘇聯專家冒寒到工地

去年十一月底，正當長城外終日颳着刺骨寒風的時候，官廳水庫工程施工中遇到許多技術上的困難。這時，蘇聯水利專家沙巴耶夫冒着攝氏零下十度的嚴寒到工地，首先深入現場作了仔細的勘察，後便幫助召開了各項工程的專業小組會議，對攔河壩工程上斷層的處理、土壤和岩石結合部的建築，還有斗車運土和工地上的抽水等細小問題，都作了研究，找出解決問題的途徑。從此，工人們堅定了如期完工的信心。官廳水庫工程局的同志說：沙巴耶夫的幫助，是官廳水庫工程施工的轉折點。

參加官廳水庫工程的許多技術幹部，更深深地感到蘇聯專家在水庫工程規劃設計中技術上的幫助。官廳水庫上攔河壩壩址的地質問題，遠從一九二八年北洋軍閥政府順直水利委員會決議修築官廳水庫時起，直到國民黨統治殘亡時候止，爭吵了二十二年，沒得出一個肯定的結論。一九五〇年二月，蘇聯地質專家克壠特基來到懷來縣的官廳村，詳細觀察了周圍的環境，發現東山斷層痕跡，在壩址附近的斷層。後來，蘇聯水利專家布可夫便根據壩址附近的斷層，建議採用粘複雜的情況，建議採用分層滾壓式的土壩。這種又安全又經濟的辦法，就改變了多年來不斷解地質情況。當時我們的「老」設計，盲目作混凝土壩的設計。工程師們對建築這樣一座四百八十五公尺高度的大土壩表示驚異，認為這是中國水利建設歷史上的創舉。由於肯定採用這種土壩型式，一九五一年初，官廳水庫工程的規劃設計和施工準備工作才迅速展開。

判定了最大流量

官廳水庫工程局代局長王森，在談起他和蘇聯專家一塊工作時的情形說：蘇聯專家經常提到：要切合實際地全面地考慮問題，不作土壤試驗就不能設計土壩，不考慮閘門就不能設計進水塔，不搞清攔洪規劃就不能設計溢洪道，對於任何問題都不能草率地作出決定。他十分敬佩蘇聯專家認真負責調查研究的工作態度，他說：「蘇聯專家給我們的幫助不單是解決了某項工程技術上的重大問題，他經常叫我們用實事求是的科學態度去鑽研業務和處理問題。」王森舉出這樣一個簡單的例子：過去作攔洪規劃時，一般都是以一九三九年的洪水為依據的。可是，一九三九年最大洪水流量的資料是那裏來的呢？原來是[illegible]

舊的水利技術人員按照舊資料，根據已有的資料將洪水峯增加百分之四十，而得出一九三九年永定河最大洪水流量為每秒五千九百六十立方公尺。蘇聯水利專家沙巴耶夫到官廳水庫工地後，首先從永定河原始水文資料着手研究，又找到了多年前在永定河上的測量人員和水文人員共同商討，再向官廳村附近的老年人民訪問幾十年來大洪水的最高水位，觀察沖刷痕跡，最後以事實有力地批判了以往沒有科學根據的工程規劃，而判定永定河最大流量為每秒四千立方公尺。這個基礎材料，就提供給我們重新確定官廳水庫規劃的依據，使水庫的攔河壩和溢洪道等主要工程的設計工作得以順利進行。

和蘇聯專家共同研究工程問題的水利幹部都感到：在任何情況下處理工程上的問題時，總要反覆考慮到工程的質量。工程師馮寅、孔憲[illegible]

節省了二百多億元

「進行任何工程都要精打細算。」蘇聯專家在幫助我們進行工程規劃設計中經常提起這句話。科學的準確的規劃設計，就是避免浪費的竅門。沙巴耶夫幫助官廳水庫工程局技術人員修正了分層滾壓式土壩的設計，又根據一九三九年的正常流量，把原規劃的寬度三十公尺，又減少了一萬四千立方公尺的土方、石方二十萬立方公尺，就少開石方一千二百多億元。這些節省了二百多億元。

[illegible]去年年底個別工程人員曾想追趕工期，建議在冬季填築不透水料（粘土）。沙巴耶夫便詳細說明，在長城外多季嚴寒的時候，約有一公尺厚的凍層，在凍期中進行不透水料的填築和碾壓，就不能保證土壤中的含水量，這樣會嚴重地影響工程質量。他說：在蘇聯的工程規劃中是不許可的。他建議在多季應塡築含水量最小不怕凍的透水料（沙石）。沙巴耶夫看了溢洪道工程的設計圖以後，並主張將溢洪道的進口提高一公尺，這樣既能節省費用，又能使溢洪道首尾向東推移。蘇聯專家影響進行了慎重的研究，工程師馮寅感激地說：蘇聯專家糾正了我們的錯誤。

在一次官廳水庫的會議上，蘇聯專家說：「官廳水庫是中國的建築物，將給國家和人民帶來很大的利益。不但中國人民也以最好的是蘇聯人民也以最關心的，在官廳水庫工程中，每個參加施工的建設者都得了蘇聯專家對我們的幫助。【新華社北京[illegible]

蘇各地追悼斯大林
一致表示化悲痛爲力量
工人農民保證加緊生產 以勞動成就作珍貴獻禮

歐洲人民民主國家人民 深切感謝斯大林
宣誓遵循斯大林指示的道路前進

從太平洋到印度洋 各國人民爲斯大林誌哀
加爾各答五萬人舉行追悼大會
英各地勞動人民自動集會追悼

聯合國祕書長人選 安理會開始討論
丹麥、美、蘇各提出繼任人選

日人民哀悼斯大林
排成長列向蘇駐日代表團致唁 並踴躍購閱斯大林的不朽著作

……心情，在最近的悲痛的日子裏充分地……出版家最近幾然接到定購斯大林著作的……其中以訂購日文版「斯大林全集」……出版公司最近曾在兩天內售出一千部……集」，每部十册。……以出版「斯大林全集」以來，出版公……出一萬部左右。這幾天各書店都在忙……有關斯大林的書籍，以供應讀者的需……

……理報」發表了科仁的一篇文章說：……輝煌的光芒正在越來越廣泛地照耀……群衆中間。深夜裏，有許多工人利用……勞動以後短促的休息時間，在……找一個安靜的角落，閱讀有著紅……大林的著作。單在去年一年內，日本……的「列寧主義問題」、「論蘇聯……社會主義經濟問題」……在東京出版了。日本各階層人民對這本著作……展開了熱烈的討論。

美建立參謀團制 以軍部控制一切
美一議員發言透露眞相

法國各地婦女集會 要求締結和平公約

美艦載軍火 支援法僞軍

日本人民爲生活而出賣自己的血

日本軍火供應法軍問題
法日談判未獲協議
雷諾希望日以軍火充當對法賠款
日商界及政府領袖聞訊大吃一驚

……那，與法國和保大越南的官員談商訓練和裝備的實際問題。」他表示，擔任實際訓練工作的將不是美國軍事顧問，而是去學習南朝鮮練兵方法回來的法國軍官。

雷諾在飛回巴黎之前招待記者說：關於供應軍火問題，他和日本官員商談時，並沒有達成協議。但他指出，日本仍未把第二次世界大戰的損失賠償給法國。法國仍望日本用軍火償還這筆債務的一部份，雖則「對日本的需要將加以相當的考慮」。

他說：總理邁耶本月底去華盛頓時，也許要討論到印度支那的練兵問題。

澳以剩餘飛機 送給越南法軍

【法新社坎培拉十二日電】據此間澳洲關員方面消息，澳洲將贈送剩餘飛機至少二百架，予印度支那法軍。澳政府頃已着手調查剩餘配備，以准備法方技術代表團來訪。澳政府希望此項配備早日運往印度支那，以供急需。

按贈機事是最近法國印度支那聯邦關係部長勒都爾諾訪澳的結果。

加緊策劃越南軍事行動
華府將開重要會議
法國總理邁耶親自出席
美駐越南高級官員均返美參加

范爾德提建議 要調查美教會

……理事會，於十一日晚通過決議案，反對衆院非美活動小組會所採用的方法。該決議案稱，……

【……十二日電】民主黨衆議員小羅斯福十一日在衆議院提出一決議案，要求該院非美活動調查小組會主席范爾德辭職。按范爾德最近曾主張調查教會，致引起一般對他强烈的批評。小羅斯福在提案中稱，范爾德主張調查教會，將引起對牧師、思想與言論自由的管制。

電影發展史 編成巴蕾舞
巴黎歌劇團演出新作

【法新社巴黎十二日電】「巴黎歌劇團」十一日晚演出了一齣新巴蕾舞——「電影」。它是描寫「第七藝術」（電影）的歷史的，由李法扮演差利卓別靈。作劇：珍尼；音樂：奧白；化裝和服裝：杜沙克；舞蹈：李法。

故事是講一個跳巴蕾舞的少女（拉維耶扮演），受到了荷里活明星合同的誘惑，睡覺的時候，夢見有很多電影大明星，以大名鼎鼎的丑角「差利」爲中心人物，在他四邊團團圍繞。

但是，她終於拒絕了荷里活的誘惑，醒過來之後，仍然回到她自己從事的藝術，並且投入她的搭檔的懷抱裏。

巴黎歌劇團的全體團員都參加了這個舞蹈的演出。

該團十一日晚又演出了另一齣新舞「變奏曲」。它是一個浪漫的巴蕾舞，音樂是蘇伯特的變奏曲，由李法做主角。

意鐵路工人要求加薪
十七萬人決定罷工
全意鐵路運輸將告停頓

【法新社羅馬十二日電】意大利鐵路職工十分之九——十七萬人，於十二日起罷工，全國交通停頓。此次罷工將以四十八小時爲限，發動者爲共黨與社會民主黨的工會。這是本年第二次的鐵路罷工。罷工原因是爲了增加工資。

國際簡訊

倫敦艦隊街附近 發掘羅馬人遺址
巨潮一天中發生廿次
法魯克傳與廢后離婚

▲新德里訊：美參院十日通過艾倫爲駐印度大使的任命，按艾倫曾任美國駐南斯拉夫大使。

▲威尼斯訊：威尼斯法庭首席法官十一日拒絕英伊石油公司的請求，不允扣押意油輪所載運的伊朗石油五千噸。

▲東京訊：在此間以南二百哩的八條島上，十一日晨曾廿次發現巨潮。據一般相信，這是受了附近海底火山爆發的影響。

▲開羅訊：這裏報載的未證實消息稱，埃廢王法魯克已於十日晚在羅馬與廢后娜麗曼離婚。

▲羅馬訊：英國電影明星勞倫斯奧利花十日由英飛抵此間。據說，他有意在意大利攝製一套電影。

▲東京訊：日本南部湖良地方有一卅五歲婦人於本月六日生下一女，隔過廿四小時後，又生下一男，兩個嬰兒有兩個胎胞，均甚康健。該婦前此曾生過五個男孩，一個女孩。

▲倫敦訊：倫敦博物院院長格里姆斯，現正在倫敦報館區艦隊街附近，發掘古羅馬人佔領英倫時的遺跡，他因爲羅馬人自從在第五世紀從英撤退後，有二百年間的情形，英國歷史書上均未有紀載。

▲新德里訊：一九五三年中赴喜馬拉雅山探險者計有英、德、瑞士、日本、美國等六隊。

▲倫敦訊：德國工業家魏勃曼，於第二次大戰前，在倫敦某銀行存有金條卅六根，共值廿五萬鎊，現時其家屬已因爭取此遺產，在倫敦涉訟。

華僑經深圳歸國 應該注意五件事

李朝森先生：華僑經深圳歸國，入境時應注意下列事項：

（一）要準備護照，華僑身份證、回鄉證等到車站內華僑登記處登記，並繳交相片兩張，以便還以回鄉報戶口。

（二）辦妥登記手續查驗行李及領到回鄉證以後（到廣州者，僑委會領證，深圳只辦簽證手續即可）即可到車站購票搭車回鄉。

（三）帶回的一切外幣現鈔及匯票，應向深圳站內中國銀行華僑服務部兌換人民幣，或交該部免費辦理託收現鈔，兌換後，如有餘款，不要用者，亦可轉匯回鄉。

（四）華僑年在十六歲以上者，所攜自用、家用及饋贈物品，除按普通旅客免費進口者外，其餘應稅部份總值物品不超過人民幣一百五十萬元者（折合美金七十餘元）免徵關稅貨物稅，超過者，僅徵超過部份。若價值在美金五萬以內者，可免辦申請入口手續，逕行納稅進口。其年齡不及十六歲者，免稅額應爲人民幣五十萬元。（華僑一年內來往國內一次以上者，以普通旅客論）。

（五）攜帶金銀返國，每一成年人攜帶金飾三市兩、銀飾十五市兩，得免予登記入口；如超過此數量，應於入境時，向海關申報，准於攜帶和持有。

廣深段行車時刻，現改爲每日下午二時三十分由深圳開，六時四十二分到廣州。（編者）

製造肥皂醬油 都需要領牌照

曾重先生：你的親戚在鄉下既然居住久了，一定會有戶口的。申請返鄉通過行證，可託鄉下親友申請，覓得舖頭一間或兩戶戶口擔保便可。先將本人姓名、性別、年齡、職業、住址、返鄉理由寫清楚，另附一寸照片三張寄去和你代辦通行證的親友。

你說你的親友想回內地找工作，最好叫他先寫信問問當埔親友能否替他找到工作，找定了工作崗位，然後回去，也不算遲。

在這裏製造肥皂、醬油出售都需要領牌照的，規模的大小不能抽象地說，而要根據實際的設備而定。如果是稍有規模，就算是擺販也要繳納商業稅，除非經申請批准免繳後才可免繳。（編者）

廣州去海口 行程約三天

陳澤川先生：廣州至海口船期約每十天至十五天一班，行程約三天，票價人民幣四十萬元。

申請返內地通行證，可託內地親友代辦，覓得舖頭一間或兩家戶口擔保便可，並要將本人的姓名、性別、年齡、職業、住址，返內地理由填寫清楚，另附一寸照片三張寄去和你代辦通行證的親友，如你無親友在內地，恐怕就不容易了。（編者）

從寧波至上海 可以取道杭州

何阿根先生：寧波至上海可取道杭州。寧波至上海車票價：人民幣六萬二千四百元；杭州至上海火車票價：軟席人民幣四萬九千六百元，硬席人民幣三萬零五百元。上海至深圳火車票價：軟席人民幣三十四萬二千二百元，硬席人民幣十九萬五千五百元。羅湖至九龍火車票價（港幣）頭等二元九毛，二等二元二毛，三等一元四毛半。

你想把妻兒接來香港居住，可以在當地申請單程通行證，具體的手續，叫你的妻子到公安機關問問好了。如果有充分理由是會得到批准的。

從上海來港除了要攜有內地所發的通行證外，還要得到香港政府所發的入境證。

申請入境證可到東方行二樓警察總局移民局，首先要寫申請書及該申請人照片三張，繳手續費五元，申請能否批准據說約在一星期左右便可得到通知。（編者）

服務版

節·儉·之·道
眞正意義並非孤寒 節約乃合理的消費

家庭生活

節儉兩字的眞義常被誤解的人曲解爲「孤寒」。節儉是合理的消費，而且不專指金錢，如節省物力，依據環境，支配時間，務使各得其當，不作無謂消耗，量入爲出。我認爲主婦們對於消費應該注意下列幾個原則：

一、每天計劃一下買些什麼小菜，只要吃的東西富於營養就夠了；普通家庭除了一日三餐以外，不必再吃閒食，亂塡肚皮，不但浪費金錢而且有傷腸胃。

二、一位主婦對於日用品的購買，零星小數，得不注意，這就是缺乏經濟知識的證明，因爲少數支出，最易忽略，然而積年累月就成爲一筆巨款，所以節儉之道是在注意小數。

三、家事應由家中男女老幼各別負責打理，通力合作，切勿養成兒女遊惰無賴的習慣。

四、運用一些修理的技巧，舊衣服鞋襪之類可改則改，可補則補，電燈自來水和門窗之類，應自己學習修理，不可依賴工匠。廢物儘可利用，一針之微，都要妥爲安置保存，能這樣做去，一年中當可節省許多金錢。

五、拒絕一切不正當的嗜好，在休假的日子，提倡正當的娛樂，如旅行郊外、散步、爬山、游水……等等，這樣不但省錢，而且有益身體，使精神上得到安慰。

六、衣着方面應分工作穿的和交際穿的，有了幾套替換也就夠了，等到穿破了才可再做新的，假如衣櫃塞滿了不中用的衣服，也是一種最大的浪費。

七、購入的日用品，應該注意是否爲家中必需品，假如你貪圖商店減價，反而耗失錢財，購來不合實用。不宜選取工具或廚房用品那些外表裝飾，但求堅固結實而合用。

八、主婦們切勿虛榮，要知有此「萬能的雙手」，要覺得有工作而後身心感健全和愉快。如果貪圖安逸，把本身生活一切盡役使他人，這樣既浪費工資，且僕人未必替你愛惜物資，這對家庭的開銷便大大增加了。（慧）

行政區劃 共二十九個省 十二個直轄市

張桂芳先生：全國現分爲六個大行政區，一個自治區及西藏地方，現共轄二十九個省、十二個直轄市。東北區共六省、五市：遼東省、遼西省、吉林省、松江省、黑龍江省、熱河省；瀋陽市、旅大市、撫順市、鞍山市、本溪市。（編者）

房租糾紛 債務問題

洪望岸先生：房屋租賃糾紛如解決不了，必要時可到租務法庭請求解決。日本使入香港前所租賃的房子，二房東不得隨意加租。二房東所租款額不得超過大租百分之二十。（二房東所住的地方，也計在一起）。收租太貴可以要求減免。

你前年與友人陳先生頂入一所房子，但是無憑據證實是你的，且每月租單亦寫陳先生的名字，現在二房東拿出與陳所訂的租約，迫你遷出，這樣看來你是要吃虧了。現在既然拿不出證據還是與他們談談，用協商辦法來解決吧。

那位陳先生借款後不還，你可以憑他的借據來追問他的。五千元的借債，地方法院是受理的。（編者）

單車問題 內地已有出產 香港准許出口

李玲先生：香港准許單車出口，無須到工商處申請出口。

內地已有單車生產，爲了保障單車工業的生產，故不鼓勵旅客攜帶單車入口，如係舉家初次遷返內地，舊單車可納稅進口，關稅百分之六十，貨物稅百分之十八，流通稅百分之九。（如果該單車是舊有的，而其價值又不超過折值港幣二百五十元，可以不必向對外貿易管理局申請進口許可證）。申請進口許可證，可寫信到海關對外貿易管理局，把要求進口物品價值、類別及理由寫清楚。

香港中國旅行社（皇后大道中六號二樓）代運行李，收費：由九龍至羅湖橋頭，每件收費港幣十元，另收服務費每客十五元（一切行李要到了深圳才能報關驗稅），羅湖橋至深圳車站行李運送事宜由深圳站裝卸供應社伕力辦理（每件收費人民幣三千六百元），行李過橋後，深圳分社派員協助辦理起卸等宜，服務費每客人民幣五萬元。詳細情形可到該社詢問。上車後，到各地行李運費不同。（編者）

問答

森林先生：公元一九三二年十二月二十五日，合壬申年舊曆十一月二十八日。

韋海濤先生：甲戌年舊曆三月十一日，合公元一九三四年四月二十四日。

黃轉先生：醫院內的皮膚花柳科都可診治性病，須經醫生診斷後才好打針吃藥，亂服藥是危險的。

謝偉明先生：來信所說不知說什麼病，因此無法轉詢醫生解答，希來信將病狀及治療經過說清楚，以便作答。（編者）

小常識
鼻鼾原因很多 男人多於女人

據耳鼻喉專家說，男人抽鼻鼾的比女人多，舌厚而頸短那形人，大概是會抽鼻鼾的。人們爲什麼抽鼻鼾呢？好，你拿一個鏡子自己照照你的口腔吧，你可以看見那軟硬顎接近喉嚨而變成一條尾般的垂顎，再看喉膜或喉嚨，是一條管狀的通道向上伸至鼻孔的後面，和向下伸至喉頭。你的一呼一吸，是同時經過喉嚨和口或鼻，而當你酣睡之際，週圍的整個肌肉都鬆弛起來。

舌頭的壓力大部份是壓在喉嚨，使喉嚨變爲一道更狹隘的氣孔。當空氣經過這狹隘的孔道時，那軟顎就發動而產生一種磨擦的聲音。有人因爲睡時以背着褥，兩顎的肌肉張開使空氣由口進入而發鼾。有人則因爲扁桃腺腫或鼻中發生贅疣，不得不用口呼吸所以發鼾聲。

假如口鼻同時呼吸發生鼾聲，只須於晚上臨睡時以手帕緊縛口上，使口閉合，這樣經過兩星期，漸漸成爲習慣，鼾聲可止。至於因背着褥而發鼾，可練習側睡，並於睡前以冷水漱口，可望避免。

扁桃腺腫或鼻中發生贅疣而抽鼾的，就得叫醫生替你矯正。（筱）

（供衆都新謎語謎底是「人」字，（吞少三日剩下的是人字））

籌備經費五十萬元 廠商會擬購建會所

購建會所委員會人選昨已推定

有人提議購買中華總商會現址

【本報訊】中華廠商聯合會臨時會員大會通過將歷屆工展會的餘款（除掉蠶賣所得的一萬四千五百元及繳納港府利得稅）二十一萬五千九百餘元，先行購建會所，並授權理監事會全權辦理之後，全體理監事在昨天下午五時舉行聯席會議，即席成立了「購建會所委員會」，並選出委員岑徵華、余達之、徐季良、許岳、李樹棠、胡士澄、黃克競、項康元、程少華、余近卿、楊蘇菴、柳子元、倪少雄、李應生、溫蓮明、鄭福之、林塑、臧子禮、劉少懸等共十九人負責辦理，以許岳和黃克競爲正副主任委員。而購建會所費用以五十萬元以下爲原則。會上有人提議購買中華總商會現址，但討論未有結果，待「購建會所委員會」商討後再行決定。

廠商會理事長許所昨天致函理監事聯席會議，說是他因私人業務的關係，準備在本月底或下月初赴新加坡一行，擬由四月一日起請假兩個月，其所兼任的各小組主任等職位，除「南洋考察團」一職外，其他八個職務暫時擱下。昨天會議決定在他假期內一切職務由副理事長李樹棠代理。

九龍城砦地價猛漲

方尺地皮二十四元

脫衣舞生意好是一主因

【本報訊】九龍城砦東頭村災區的地價最近突漲，每方尺地賣到二十四元，賣主還不肯放手，頗有「勝好」之意。

九龍城砦的地區並不很大，但三教九流，什麼都有，單是經營脫衣舞的大小「戲院」就有八家之多，還有三家正在建築。其中一家較大的可容納數百人，分樓上樓下。家家都常滿座。由於這一行有利可圖，買地來建造經營脫衣舞的「戲院」的人也就多了。因而炒地皮的經紀滿天飛，造成地價猛漲。

據說：九龍城砦東頭村火災地區，一些是有契據的；但絕大部份是先到先起，先霸先建，不用繳納地稅。在未發生大火之前，地價低廉，每方尺只賣到一元左右。

兩人服毒

男子斃命

【本報訊】九龍方面昨有一男一女服毒自殺，結果男的因中毒太深，不治斃命；女的幸發覺尚早，洗胃後已無大碍。

昨天下午三時左右，油蔴地吳淞街中央旅店二樓二十一號房，發現一個署名呂劍華（二十八歲）的男子服了拉素，不省人事，後報警把他送進醫院，但因中毒太深，救治無效，延到下午五時不治斃命。死者的住地及自殺原因，無人知曉。

一個名叫李潔（二十八歲）的女子，因欲往上海，沒有旅費，求借無門，突在昨天上午十時卅分左右，在家中服拉素自殺，幸被發覺尚早，送院洗胃。李潔住在大埔道七十二號木屋。

賭黑市馬

男子投案

【本報訊】上週末，警方在快活谷跑馬場內先後破獲了兩宗賭黑市馬的組織，並拘獲非法賭博的嫌疑男子九人，每人准以五百元現款擔保外出候審。但此案在本週一提堂時，其中有一個叫蕭志成的被告，臨時避不到庭，法官遂宣佈將他的保款沒收，再下令通緝被告歸案。

前天下午，這個被通緝的疑犯蕭志成，突然到灣仔警署自首，昨午再解中央裁判署羅司庭審訊。結果，在馬場開賭館罪，被判罰款五百元，或入獄三個月；非法賭博罪，被判罰款一百元，或入獄十天。法官還特別聲明：馬會爲香港最大的慈善機關，不願賭黑市馬瞞稅。

貧苦夫妻賣兒子

老婆報案吃官司

賣子得款僅三百九十九元

夫婦兩人共被罰掉五百元

【本報訊】一對貧苦夫妻，因爲生活困難，迫得將一個年僅三歲的男孩賣掉，變得現款三百九十九元。但現錢到手後，被丈夫不明不白的花光了，妻子急得跑到警署報案，說她丈夫未徵得她的同意，擅將愛子出售。那知按照香港法例規定，出賣親生孩子是犯法的。警方便立即對此展開偵查，終於發覺報案的婦人及她的丈夫都有買子嫌疑，還有三人協助進行這宗買賣。警方於是將買主、賣主及評紀等六人一併扣留，在昨午解中央裁判署羅司庭審訊。

被告六人的姓名如下：㈠婦人陳琴，廿七歲，油頭人，住亞公岩七木屋；㈡男子王明，三十一歲，汕頭人，同在上址；㈢婦人王五嫂，三十七歲，住筲箕灣第一零五三號小艇上；㈣婦人郭五嫂，七十五歲，住無牌艇上；㈤婦人徐嫂，四十四歲，住亞公岩木屋；㈥婦人羅萍，又名鄒氏，五十三歲，住亞公岩木屋。他們同被控非法轉讓人口的罪名。

據警方透露案情說：這宗人口買賣是本月五日在筲箕灣亞公岩的一間木屋內進行的。被賣的三歲男孩名叫賓文，代價是三百九十九元。孩子的父親即次被告賓明，母親是首被告陳琴，買主是第三被告黃五嫂。因爲黃五嫂守寡，膝下孩有兒女，便四出託人介紹男孩子爲子嗣。所以第四、六被告紛紛加入作介紹人或見證人。

當交易進行時，由王五嫂交出現款三百九十九元給王明、陳琴夫婦；三個介紹人則各得「利是」四元，然後由各方面出名立好一張「賣契」，上有各被告的指模。

諸事完畢，王五嫂便領了孩子到筲箕灣海面的一〇三五S號小艇撫養。怎知前兩天下午，陳琴突然向筲箕灣警署報案，指丈夫私將孩子賣給人家，將錢用去。警探查究之後，查出陳琴本人也參加這宗買賣，結果丈夫和她都被扣留起來。前天警探將買主拘獲，並在艇上尋回被賣的孩子，三個介紹這宗買賣而且做見證人的婦人都相繼被捕。

王明夫婦爲什麼要出賣孩子呢？據說：他們因生活無着，並且染了疾病，亟需現款應用，所以賣掉孩子以應目前急迫。但錢到手，迅即被王明花光了。母親因懷念孩子，才跑到警署報案。

法官聽畢各方面證供，即宣判陳琴罰款兩百元，或入獄兩個月；王明罰款三百元，或入獄三個月；買主王五嫂罰款一百五十元，或入獄六週；其餘三被告……

三處汽車傷人

【本報訊】港九兩地昨發生三宗車禍：（一）有一個渴港電單車的男子，昨天下午三時在旺角花園街與乃路臣道相接的地方，與一輛貨車相撞，跌斷雙足，後由差人報警把他送進醫院救治。他名叫張炳堅，二十歲，住在花園街二二X號地下。（二）昨天凌晨一時左右，有一個名叫葉玫瑰（廿八歲）的女子，在漆咸道玫瑰教堂門前被一輛四五四X號的士撞傷，後由德輔報警把她送入醫院救治。（三）昨晚九時四十五分，有一輛私家車在灣仔大道東六十七號門前撞倒一個橫過馬路的男子，把他的左腳撞斷。這輛失事的私家車當即把他送入醫院救治。傷者名叫胡世榮，二十二歲，住在永樂街十四號地窖。

香港各階層同胞

爭購斯大林遺著

新民主出版社等三家書店

門市部共售出千二百多冊

【新華社廣州十二日電】香港的中國人民正在努力學習偉大的革命導師斯大林的學說，來表達他們把哀悼斯大林同志逝世的悲痛化爲力量的心情。幾天來，很多學生和各階層人民，成羣地前往新民主出版社等三家書店，購買斯大林的遺著和有關斯大林的讀物，每天都有一千人以上。這三家書店的門市部售出斯大林生平事蹟的著作已達一千二百多冊，其中以斯大林的偉大遺著之一「蘇聯社會主義經濟問題」一書最爲暢銷，「列寧主義問題」、「論批評與自我批評」……

大亨的家庭祕密

其妻控他蓄意遺棄與人姘居

要求大亨負起贍養妻兒責任

【本報訊】有一個大亨，被一個女人控告他「蓄意遺棄」，要求他負起「贍養她和她的兒女的責任」。這宗案子昨天在中央裁判署審訊。

據原告婦人于君玉在法庭上說：她在一九四二年跟被告張福山在香港結婚，先後生育了兒女四人。一九四八年，被告先去日本，後來她也到了日本，夫婦倆在日本神戶居住，並在日本生下女兒美琴和美蘭。一九五一年六月間，被告遺下她和兩個女兒在神戶，不知去向，只匯過一次家用四萬日元，以後就杳無音訊。

去年四月，她帶着女兒回香港找到被告的叔父，但他的叔父說被告已到澳洲去了。她曾到華民政務司署投訴，但找不着被告，沒有結果。

去年八月間，她碰到了被告的代表人傅清儀。傅清儀對她說，被告願意每月給她兩百元作爲她和兩個女兒的生活費用。但她要求每月給七百元才夠維持一家三口的生活。她說被告是個富有的人，他是香港寶生行、厚德福、胡利魚業公司的股東。她說被告是「得新厭舊」，「落意」遺棄她的。她相信被告現在是跟另外一個女人姘居了。

昨天原告的律師金巴渝請到中國法律專家陳黃蕊，根據舊中國的習俗和「法律」，認爲原告與被告結婚是合法的，而且是符合舊中國的法例的。

昨天還有原告的弟弟于華文到庭作證，他說當年他的姊姊跟被告結婚時，他才十五歲，當時以小舅身份跟被告開來迎接他姊姊的禮車到達被告家裏。他說他的姊姊當「新娘」，穿着紅長袍，披了紅紗。被告的家貼有「迎親」的對聯。

于華文證供後就是原告于君玉（又名于蓉蓀）作供，她說她是一九四二年十二月九日與被告在香港以中國舊式結婚的。當時她年三十……後曾生一子，取名「谷國泰」，後已夭折（原告呈出當時米糧配證爲據）。一九四七年九月二十五日又生一子（有出世紙與照片呈堂）。一九四八年，被告往日本，迨後她攜手攜赴日本（呈出證件），與被告同住神戶。二月八日，生下一女，取名張美琴。一九五一年二月十五日，又生一女，取名張美蘭。一九五一年六月間，被告離開日本，遺下她與兩女，後來被告只匯家費一次，計日金四萬元。去年四月間，她帶兩女回港（呈出證件），但未能尋獲被告，他的叔父說被告已到澳洲去了。

兩個月內傳染病

死六百五十二人

【本報訊】香港政府醫務處公佈：截至二月二十八日止的一週內，新登記的各種傳染病共二百九十六宗，死了八十九人。其中肺癆佔一百四十八宗，死七十八人；白喉三十三宗，死四人；痲疹三十六宗，死三人；痢疾及阿米巴痢症二十八宗，死二人；腸熱十宗，死一人；水痘三十一宗，死一人；百日咳白喉各四宗，嬰兒痲痺症二宗。

在今年一、二兩個月內，總計新登記的傳染病二千六百七十三宗，死了六百五十二人；其中肺癆一千四百六十八宗，死五百四十八人；白喉三百九十三宗，死五十四人；水痘一百七十八宗，死二十四人；痲疹三百零六宗，死二十三人；腸熱一百零一宗，死四十一人；痢疾六十一宗，死六人；腸熱一百零一宗，死一人；百日咳三十宗，死一人；痢疾四十九宗，死十一人；狗症人狗各一宗，死一人；腦膜炎二宗，死二人；嬰兒痲痺症五宗，阿米巴痢症八十六宗，死四人；狗；猩紅熱一宗。

電車公司賺大錢

上年度盈利四百六十七萬

乘客已減少三等搭客在增

【本報訊】據香港電車公司董事會透露：一九五二年度電車公司賺了四百六十七萬零六十四元，比一九五一年度的淨利四百七十一萬餘元略減。各股東除已分到臨時花紅每股六毫外，董事會建議再分最後紅利每股一元七毫。

一九五二年內，電車載客共一億三千三百五十萬人，比一九五一年減少了五十萬人。在上半年內，搭客反比一九五一年上半年增加三百十萬人；可是在下半年，卻比一九五一年同期少了三百六十萬人。董事會並指出：在一九五二年內不但搭客減少，而且原來搭乘頭等的人有改搭三等的趨勢。

一九五二年內，公司派出行走的新車有三十二輛，一九五三年內準備再添二十輛。

林錦公路開放通車

元朗大埔將有巴士

粉錦公路可能下月開放

【本報訊】香港政府先後在新界開闢了荃錦、林錦、粉錦三條公路，除林錦公路已經開放通車外，荃錦、粉錦兩條公路迄未開放，只准軍警車輛通行。據悉：爲利便粉嶺至錦田的交通，港府擬在下月開放粉錦公路。

據通訊社消息：廣九龍牛島東西部的林錦公路已經開放了，九龍汽車公司決定在本月內增闢第二十三號巴士路綫，由元朗至大埔。沿路車站工程現已完成，正動手豎立路牌。

婦人患了神經病

跨欄跳樓險喪命

有一男子理髮滿嘴怪話

【本報訊】香港方面昨天下午三時發生兩件與神經病有關的事情：一個神經病婦人跳樓，被人拖住；一個沒有神經病的青年，卻鬧出一件像是神經病人的胡鬧事情。

灣仔莊士敦道一四X號三樓的女客黃鄺，三十二歲，是個神經病患者。昨天下午三時，她突然爬上騎樓欄杆，企圖跳樓，幸給她的親戚胡芳、戴良用力拖住，並報警將她送到神經病院留治。據說：黃鄺過去曾患精神病，她的丈夫是個「收買佬」，名叫屎金，去年一月十九日因患病去世，她便搬來現址與親戚同住。三天之前，黃鄺患病，不肯吃藥；到了前天，神經開始錯亂；昨天便在住所裏要打人，嚇得鄰居先後紛紛逃避，家外出，只有戴芳、戴良留在家裏看守。後來看見她跨越欄杆，要由三樓跳落馬路，便趕忙用勁拖住，報警將她送院。

英皇道三七X號二樓的住客男子李坤（二十歲），是灣仔某麵包店的賣貨員。據說：昨天下午三時，他穿着皮上衣，短黃斜褲，跑到延平酒店內某理髮室剪髮，不肯付賬，還對髮匠們說：「我係『難差』『嚟嘅』，要嚟查房」……理髮室報警將他帶回銅鑼灣警署轉送到醫院檢驗，可是驗不出他有患神經病的跡象。據說：他曾經亂講一些使人莫名其妙的怪話，什麼「我因爲被兩個人打過了，傷了，所以理髮時不給錢，讓警方送去驗傷」、「看看神經妥唔妥。」、「嗱嗱，你話我傻，其我好精嚅」、「我生平乜野嚼好唎，我一生人有……」

紅磡居民喜訊

英泥公司滾滾塵烟

克里蘭說卽可消除

【本報訊】紅磡區居民最感頭痛的一件事，恐怕要算青洲英泥公司那支大烟囱裏不斷噴出來的塵灰了。現在有一個好消息，就是青洲英泥公司已經準備設法來消除這種不斷噴出的塵灰。

據英泥公司董事長克里蘭昨午在年會中透露：烟囱之所以會噴出討厭的塵灰與臭氣，一方面由於制水關係，該英泥公司時不得不使用海水；一方面則因廠中本來所裝的幾具電力吸塵機，在太平洋戰爭時被毀後，一直沒有恢復。現在公司已改用井水，同時在進行裝置幾具新的吸塵機。希望等到這批價值七十萬元的新吸塵機裝好後，從烟囱裏噴出來的蒸氣，就不會再夾雜大量塵灰與臭氣了。

克里蘭承認在去年初嚴厲制水期間，附近居民曾因塵灰太多而向公司提出嚴重抗議。他昨天在談話中曾特別對左右鄰居，表示歉意。

青洲英泥公司

獲利近二百萬

青洲英泥公司一九五二年度所獲純利達一百九十四萬五千七百三十一元，加上前年積存盈餘二十六萬八千餘元，共二百二十一萬四千一百四十四元，除去年底公司積存的盈餘，除去發股息每股二元共一百二十萬元，並撥出準備金，職員花紅等外，尚餘三十五萬四千六百六十六元，可供撥入本年度賬目。

克里蘭的報告並說到雖然一九五一年度公司獲利達二百八十萬元，但這是例外的。他並透露，大欖涌水塘工程今後兩年內所需的英泥約二萬三千噸，均由青洲英泥公司供給。

……厚德福與胡利魚業公司的股東。

她與被告結婚十年中，被告一向以她爲妻，迄去年八月間在華民署對質之時止。在日本時，被告登記時，也報她爲妻。被告從未指她……

……對其不忠。她現相信被告與另一女人姘居。

此案的控方證供已畢，押候本月廿日裁九時續審。屆時法官將取被告方面律師的陳詞，然後決定被告應否答辯控訴。

港聞簡訊

……最後發現係拍拖者。」警方送他檢驗後仍將他帶回警署。

▲港九鮮魚業總商會定十四日在建國酒家舉行成立四週年紀念大會，第五屆理監事同時就職。

▲港九華洋百貨業聯合總商會定十七日下午七時，在金陵酒家舉行春節同人聯歡大會。

▲香港橡膠廠商同業會定十四日下午七時……

▲僑鎮同鄉會定十五日晚上在中國酒家舉行慶祝創立卅週年紀念及同人春節聯歡大會。

最後消息

九龍大火

【本報訊】今日凌晨二時四十分九龍大角咀消防局後面地區發生大火，一時北風助勢，火光燭天，至截稿時尚未熄，詳情未悉。

餓漢搶耳環

坐監六個月

另一男子被控搶手袋

【本報訊】九龍裁判署昨天一連審訊兩宗搶劫案：第一宗的被告名叫梁耀新，三十三歲，中山人，沒有職業住址。他說他因爲患病而失業，病後幾天都沒有飯吃，便在前天下午，到福榮街搶劫婦人趙珍蘭的耳環，價值三十元。結果他被判囚刑六個月。

第二宗的被告名叫蔡滿，四十二歲，無職業。他在前天晚上十時半，在油蔴地登打士街搶劫一個過路女人的手袋，因而被警方拘控。那個手袋價值二十元，裏面有兩元現款，一套化粧用的唇膏粉盒之類的東西，一共值三十元。結果他被判囚刑四個月。

拍拖男女

途遇劫匪

【本報訊】有兩個拍拖的青年男女，昨晚十時十五分在九龍加多士道拔萃書院附近的小徑上，被兩個男子截劫，搶去十四元及男裝手錶一個。事後他們到警署報案。

▲東華三院歷屆總理聯誼會定廿四日在中國酒家舉行聯歡。該會增建醫院，各界捐助者很多。

▲下亞厘畢道會督府側新建的香港兒童安置所大廈，定四月十三日請港督揭幕。

今日天氣

清勁東風，雲多，間有微雨。午間有些好時。

三百多南洋華僑定今天乘輪抵港

【本報訊】據船公司消息：芝利華輪將在今天從印尼經新加坡抵港，載有印尼及新加坡等地華僑工人、青年、學生等三百四十多人。由於他們都未領香港的入境證，船到上岸後，便轉乘火車前往廣州。

昨天有從印度、巴基斯坦、新加坡等地投奔祖國的華僑工人、學生共一百八十六人，乘沙丹拿輪船抵港，當即搭上午十一時的加班火車轉往深圳。他們一跨過羅湖鐵橋進入深圳的時候，便把收藏在行李內的五星國旗拿出來，用旗杆撐起，並縱情「歌唱祖國」，有的感動得掉下淚來。他們歡呼、歌唱着走進深圳車站，並受到深圳車站的工作人員和華僑服務處的人員的熱烈歡迎和招待。

昨有百多華僑過港赴穗

新聞故事

同床服毒男女得救

女主角傷心話往事

愛情不專鑄成大錯

這是一段引人注意的新聞：香港陸海通旅店內，有一對青年男女同床服毒。發生這椿新聞的時間是在十天以前。現在這一對服毒的青年男女都得救了，他們已經離開了醫院。

然而，他們爲什麼要自殺呢？出院後的情形怎樣？

記者昨天碰到了這個悲劇的女主角胡蘭芳，跟她談起日前服毒的經過，不料其中還有一段遠去忽略了的故事。

來香港謀生

這個故事得從胡蘭芳十五歲那年說起。當時她和家人住在順德容奇鄉中，全家專靠養魚過活。家庭環境雖說並不太好，但生活總算過得很安寬的。

有一天，胡蘭芳家裏來了一個陌生的女客。這個客人，母親吩咐她叫契姐，原來契姐是剛從香港回到鄉下的。那時她不知道什麼是「香港」，但知契姐把香港比作「天堂」般美麗，那兒吃得好，穿得好，甚至女孩子還很有希望嫁給一個好丈夫。總之，這一番話，在一個女孩子的心裏，引起了許多幻想。甚至做母親的聽到香港這麼好，心裏也不免活動起來了。過了兩天，她便決意將女兒送去香港謀生。

做了「住年妹」

初到香港的胡蘭芳，不但沒有感到什麼「天堂」般的幸福，而且很快就被人介紹去當「住年妹」了。所謂「住年妹」，就是做些比普通工人更粗重的工作，而收入比一個正常的工人還要微薄。這在一個初離家庭的女孩子，就難免引起思鄉之念了。

可是，她並沒有真的回鄉，而且在工作中，越磨練越顯得堅強。她逐漸學會了全部廚房的工作及洗衣、漿衣、熨衣等技能，終於她從「住年妹」升到了大工，薪金也稍爲增加了。

前年秋天，她在工作中偶然認識了一個名叫鄧全的裁剪學徒，由於兩人的年齡相若，身世相同，很快便出相憐而相愛了。

但是，正當他們愛苗茁長的時候，胡蘭芳的僱主在北角開設了一間女服店，她便被調到北角工作。這就使她和她的男友不得不暫時分離。不料這一分離便釀成了後來的惡果。

被裁縫師看上了

原來胡蘭芳在北角的女服店工作不久，就被一個上海籍的裁縫師沈×麒看上了。沈×麒是一個年輕的小伙子，而且當了師傅。這點先天條件，比起當學徒的鄧全來，當然較爲有利的，所以沈×麒完全不把情敵放在眼內，並且時常邀亞蘭出去「行街」。

雖然胡蘭芳在心裏頗爲看得起他，但對鄧全的感情尚未忘懷，初時不敢答應，而且正言勸解他說：「你知道我是有男朋友的，我們相好已久，無論如何不能接受你的好意了。」

沈×麒聽了這番話後，仍未死心，以後依舊經常向她糾纏，甚至說：「只要對方答應陪他『行街』一次，做不做朋友不成問題。」

亞蘭的心終於被這番話打動了。在去年中秋節的晚上，暗暗陪他到中環看了一場電影，同坐的士回家。卻不料事情有那麼湊巧，當他們下車的時候，剛好碰着了老闆娘。老闆娘一直都在關心亞蘭婚事，她知道胡蘭芳和鄧全相好在前，萬不能再和沈×麒鬼混，何況沈×麒已是一個有了太太的人呢！

深悔交錯了朋友

於是，老闆娘把兩人警告了一番，並且揭穿了沈×麒在上海已有妻室的秘密。亞蘭至此深悔和他出來看戲，以致鬧得轟然大波。

此後，她聽了姑媽和老闆娘等人的勸告，意和鄧全結婚了。可是他們還必須等待一筆錢，甚至等待鄧全從學徒升爲師傅後才進行婚禮。

正在等待當中，沈×麒對她的舊情燃燒起來了，而且糾纏漸密。不惜用種種甜言蜜語對方挑逗。有一次他甚至這樣說：上海的妻子決意不要了，只要你俯首表示一下，我們馬上便成婚。

胡蘭芳真的好像有些動搖，漸漸便和他恢復了來往，或同他出去看戲。終於在今年農曆初二的晚上，她被對方誘到九龍的一間旅店去同居。

此後她便不好意思再跟鄧全來往。這種種情形，女服店的老闆夫婦都看在眼內，他們終於決定將沈×麒辭職。

兩人共賦同居

沈×麒失業後，勉強在筲箕灣租了一間石屋和胡蘭芳同居。可是兩人都因經濟能力不足，一直無法將家具置齊，甚至面臨到當前失業的威脅。同時，還有一項更壞的消息，聽說沈×麒的妻子正在來港途中，這情景更多使他們兩人難堪！

受不住現實的打擊，胡蘭芳直到這時才知道上了人家的當。她曾想起鄧全，可惜的鄧全已準備好全部結婚費用，而且真的升爲師傅了。但她終沒有勇氣去找他，甚至想到更可笑的辦法：以死明志，讓鄧全以後明白她的心事。

雙雙開房服毒

她既這樣決定，便悄然離家外出；沈×麒好像看出了她的異態，只得苦苦從後跟隨。

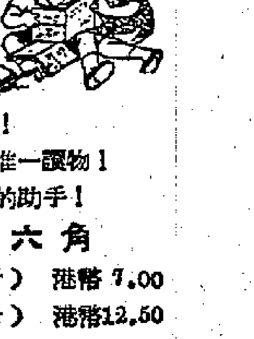
亞蘭初時是反對他跟隨的，後來聽到沈×麒說生死都要同路，當下心裏軟了下來，兩人便決定同到旅店去開房。服毒後，仍恐怕不死，後來用褲帶勒頸，幸喜醫院救治及時，才不致釀成一宗更大的慘劇。

前幾天，沈×麒和胡蘭芳都先後出院了。洋服店的老闆已接納他們一同返店工作，照說他們的經濟情況已沒有問題，但此時沈×麒卻好像無意與胡蘭芳成婚。到底胡蘭芳要覺什麼棄呢？此事仍待將來才得分曉。

具有三十餘年的悠久歷史
在香港復刊比前更加完美

小朋友

半月刊



是小朋友們的良師益友！
是小朋友們課外補導的唯一讀物！
是父母和教師們最有力的助手！

每冊港幣六角

長期定閱：		
	半年（12冊）	港幣 7.00
	一年（24冊）	港幣12.50
	兩年（48冊）	港幣24.00

（外埠郵寄費另加）

中華書局有限公司發行
香港分局：大道中50號
星加坡分局：大馬路71號
各地書局均有代售

請備瑞典皇室御用
樂其樂潤喉糖
專治
唇焦舌澀
喉癢乾咳
口含一片
吐氣如蘭
總經理：嘉齡大藥房
各大藥行均有代售

血杰重要啓事

本行總代理之AI手嘜及皇冠嘜血杰茲爲杜絕假冒影射起見除查緝外特加製彩色電版紙壓印於血結上原日金印之旁貨質純正標準諸君採購祈留意分別並歡迎光臨賜教

玉記行謹啓
香港永樂西街一三四號
電話 二〇八〇一

美鈔寄香港

在菲被扣留

查出現鈔五萬美元

【本報訊】據外電馬尼拉十二日消息：菲律賓中央銀行十二日扣留了八十一封寄去香港的信，裏面共有支票和現鈔五萬美元。

上週，中央銀行曾沒收二十三封信，內有三萬二千美元。這些信是寄給香港的商行收的，發信人都用假名字。

海運貨量上月略增

總額比一月份多六萬八千餘噸

進出口船隻反減少了五十四艘

往來無貨載空船由六十八艘減爲五十艘

【本報訊】與貿易數値的總額降低相反，今年二月份進出口本港的海運貨物，是要比一月份增加的。

據有關方面統計，二月份進口本港及由港輸出的海運貨物，共達四十萬零二千六百零七噸，這一數字要比一月份增加六萬八千九百六十噸，其中進口貨增加五萬三千九百一十一噸，出口貨則增加一萬五千零四十九噸。

按二月份由海洋船載來的貨物，共達二十七萬二千零四十六噸；由海洋船載運出口的，則有十三萬零五百六十一噸。

因爲進口貨額增加得大的緣故，也就使得二月份的貨運入超額，再由一月份的十萬零二千六百二十三噸增至十四萬一千四百八十五噸。

該月份進出口貨物之所以轉見增加，主要是因爲農曆年關來臨，各行業都忙於結賬並將進出口貨物清理的緣故。因此，這是不能拿來作爲本港的對外貿易轉告興旺解釋的。

據同一統計表顯示，二月份進出口本港的海洋船，共達七百零三艘（其中進口佔三百五十七艘，出口佔三百四十六艘）。與一月份的數字相比，進口船隻已減少了三十四艘，出口船隻則更減少了二十艘。

另一方面，二月份空身進出口船隻的數量，則已比一月份減少了十八艘，其總數字是六十八艘與五十艘之比。

昨到一日輪　載貨千餘噸

【本報訊】此間北方航業公司代理的日輪「山殿丸」，昨天已到達本港，計載來貨物一千四百多噸，其中以五金、海產和雜貨爲最大宗。

這艘日本船將於今日下午開往料侖拔、孟買和喀拉蚩等地，牠在那邊卸落的貨物，約有一千噸左右。

茶樓酒館林立　生意未見得好

大多數要蝕皮或賠本

一般業務比以前約減半數

【本報訊】在香港，茶樓酒館之多，眞可以說得上是「五步一樓，十步一閣」。但是，說茶樓酒館的生意好做，並不等於說茶樓酒館的生意好做；實際情形並不是這樣的。

據一位在酒家裏任職七、八年的「掌櫃」先生說：這年頭，酒樓的生意眞是難做極了。他說：在香港這麼多的酒家中，去年能夠賺點錢的，就只有三、五家，其餘的就都要或多或少地賠點本錢。他還說：按例現在該是「春讌」的季節了，但迄今爲止，接得這種生意的酒家，也還只是規模最大、歷史最長、關係最多的那幾家。

他接着說：據他所知，今年準備「擺春讌」的南北行商號和雜貨行商號，都要比往年減少了七、八成。他說：因爲地點適中和人事較熟的關係，往年他這家酒家，單是接做這兩個行業的「春讌」生意，就已經夠忙個不了的啦。

談到去年的業務情況，這位「掌櫃」先生說：與前年相比，去年的生意要減少一半；如與生意較旺的日子相比，則更要減近七成。他說：減少得最厲害的生意，倒不是白天的茶市，而是晚上的「宵夜雀局」和「包包府宴客」等等。

値得注意的是：這裏所指的酒家，都是規模較大、地點適中，而「客路」也是較廣的。至於那些在「碼頭灣尾」一開設的、「格局」不大夠壯觀的酒家，其業務的萎縮程度，就要遠比此爲甚了。

去年酒樓的食譜價目，據這位內行人說，可說是幾乎沒有變動的。他說：鑑於開支大而收入少，減價固然是沒有可能；而限於顧客的銳減，以及人們的消費力日見低弱，加價也是同樣不切實際的。因此，他說：目前各家酒家，就只能在這種進退維谷的局面下「捱世界」。

因爲租値貴、人手多，一家酒家的日常開支，的確是相當龐大的。就以這一家在上環開設的中型酒家爲例吧，樓高四層，員工六、七十名，每天的開支就要七、八百元，以利潤額爲營業額的四成計算，每天就要有二千元的收入，才可以把這筆開支應付過去。但是，它現時每天的營業額，平均就只得一千五百元，因此它也是要「蝕皮費」的。

原料來途少　草蓆廠家停接單

水草售價還高過草蓆　商人多採用舊蓆包代替

【本報訊】由於水草來貨已大爲減少，香港製造草蓆的廠家已因原料問題而迫得停止接受客戶的定單了。

據行內人說：大陸當局把原來種植水草的田地有計劃的改作稻田，所以盛產水草著名的東莞縣，已有茂盛的不茁代替了一部份草蓆所佔的耕地，因此水草的產量是減了。

他說：目前水草價格一般比牽季時貴了一倍。由於水草的需求量還較草蓆龐大，前者早已有供不應求之感，但後者却還能保持供求平衡狀態。水草價格急漲了，草蓆的售價却無法跟昇。所以現在市場上就出現了一種畸形的現象——一擔水草的售價比一擔草蓆的售價還高，雖然水草的變爲草蓆是要加上一定工本的。

一擔長度在五尺以上的二號水草現在的售價要八十二、三元，和……

花布街景象冷淡

卅家商店十家已變遷

易主及改組現象創去年來紀錄　還有兩間關上門一間「賣貨尾」

【本報訊】據悉：在本港花布街（即永安街）現存的三十多家商號中，有三分之一是已經或明或暗地易主及改組過的。像這種情形，還是開該街有史以來的紀錄。

據熟悉該街情形的人士說：早在去年農曆年底，就已經有六家疋頭店是暗中改組及易主了的。而現在，那裏又有兩家商號關了門；另一家則在偃旗息鼓地「賣貨尾」。從這種景象看來，今天疋頭業的處境，的確是很不美妙的。

這些消息來源說：上述的「易主」和「改組」，是包括由舊東主頂讓給新東主經營，頂讓給原日的店員經營，以及擴充股本，加添新東主等幾種方式在內的。但儘管易主和改組的形式不同，而原因却是只有一個的，那就是由於生意不前，業務難以維持下去，商人才想出易主和改組的辦法來。

造成花布街各商號的營業日見萎縮的原因，主要是由於近年來整個商場都陷於不景氣狀態，人們的購買力已日……

必再跑到花布街去，這也是造成該街疋頭店號生意日減的一個原因。

布疋冷熱無常　昨又回復冷靜

【本報訊】布疋市情冷熱無常，前天買賣熱烈一時之後，昨又回復冷靜。

布疋市場昨天上午尚有不少買家落場活動，但在賣盤背還按堅的情況下，多告猶豫不前，結果只有金山牌扣布以每疋四十一元的價格成出數百疋，成價僅比上週……

末漲一元而已，這也許是獨有成交的一個理由。其餘貨品如84×48斜布賣盤堅按三十一元五毫，56×46斜布賣價三十七元，均無買客落手。下午買家疏落，市情更覺淡靜。

紗價昇　交易疏

【本報訊】棉紗市價續趨上游，昨天意大利二十支馬頭牌紗再越千元大關，惟交投不大。

昨天棉紗市場買家仍頗活躍，其中有暹、緬、印尼客商，也有本港的織造廠商。買家納胃雖不強大，但因賣盤價再度揚高，港製二十支飛魚牌紗以每包一、二四〇元成交二十包，再成三十包，外上九七五元，成後賣盤叫價九八〇元。

印度十支制禾牌紗以六四五元成十包，十六支雙擔牌以九二〇元成十包，二十六支椰子牌紗以一、一五〇元成十包。

舊價漲了七〇元，比三天前的出五十包，二十支紅玫瑰牌紗賣盤叫高至一、一三五元，但未成交。

意大利二十支馬頭牌紗以每包一、〇二〇元成交二十包，二十支C.Y.O.牌紗首盤以九七〇元成二十包，再成三……

股票價跌二元　電車股每股跌二元

【本報訊】股票市場……〔其餘因字小不可辨識〕

巴棉訂價提高

每雙包漲了一百盧比

港商訂購數量略轉增

【本報訊】巴基斯坦棉花漸漲，港商訂購比前略增。

據洋行消息：巴基斯坦棉花價格本月來從低價位回昇，根據昨天收到的報口，N.T.白棉花C.I.F.香港新訂價爲每雙包八五〇巴盧比，比六月初時的舊訂價漲約一〇〇巴盧比。

這次巴棉訂價是逐步變高的，並不是突然而來。從本生產年度開始（一九五二年九月份），價格即反覆下跌，至今年的二月中曾跌到最低潮，N.T.棉花C.I.F.香港訂價每雙包七三〇巴盧比，跟着便曾呆定過一個時期，市勢從上月底起開始慢步回起了。

巴棉訂價回昇是在這樣的情況形成的：在本生產年度新棉登場的時候（去年九月），而上生產年度剩下來的舊花還很多，連新生產的計算，有一九五萬包，……的只不過七五萬包，……年九月初才登場，……還有半年之久，……七五萬包的存貨並不算多。直至目前爲止，巴棉售價不但比美棉低，而且比所有西方棉低，本月來當地的紗廠商開始的……

據說目前巴方準備以新棉再向外交換食糧及其他的必需貨品，這也是巴棉一個利好因素。

本月來港商訂購巴棉比上月增加了，不但訂單的數量也比上月增多了，每單所訂的數量比上月大，由每單五百包增至千多左右，也有千包以上的。

過去六個月已售出了一二〇萬包，現在剩下來……

抵炎亦趨機活動。上月巴方已以十萬……

茶油買賣漸暢　昨天續成六噸

【本報訊】連日大盤成交的茶油，昨天最有六噸賣出，每擔價一百五十元。

這批油是本地商行買入的，大概是補貨性質居多，成交價格合每擔一百零六元。按茶油最近有相當數量賣出，除歐洲客購買外，非洲方面亦在此間批去一批。

青島生油亦成廿多噸

花生仁續有少量買出，每盎斯三十八粒到四十粒的揀裝貨，每擔總成一百一十五元；原裝貨成九十八元（期貨價）；江西原裝貨則成八十四元五毫，較前大微升數角。綜計一天來……

鋸片喉鉗交投活躍

上月成交三十萬元

商人續向日本西德訂貨

【本報訊】鋸片、喉鉗和鑽嘴等幾種熟門貨品，在過去一個月內，成交數値已有三十萬元。因貨存底轉疏，現在商人又已向日本和西德訂入新貨了。

日本鑽嘴在這一段時期內，一共成交了三千個，價錢是每分六元。與原訂價的每分四元相比，販商的利潤確實是很可觀的。

原訂價合每打八十五元的法國鋸牌鋸片，在過去三十天內成交了一千打，價爲每打九十元。因爲這種貨品的銷流很大，脫手也容易，所以利潤雖然低微些，他們也十分樂意於經營。

喉鉗的銷量也大，在這一段時期內一共成出千餘打，計值十餘萬元。它們的成價是：十寸至十四寸，每寸五毫五仙；十八至廿四寸，每寸六毫五仙。據販商說：與原訂價相比，他們以上述價格賣貨，約可賺得百分之十的利潤。

總之，在這筆總額達三十萬元的交易中，販商約可賺得三萬元左右，這是爲行內人士所公認了的。

他們還說：比起出入口均備受管制的大五金來，現時各種可以避證輸出輸入的小五金，市道要活潑得多了。

金鈔續向淡

K金交收僅四千兩

銷路再萎縮

【本報訊】K金、美元繼續向淡。

K金上午開市二七四．六二五，收市二七四．六二五；下午開市二七四．五；最高二七四．七五（上午），最低二七四．三七五（上午）。去息二毫五仙。場內交收三千三百一十兩，場外交收七百餘兩。

澳門金開市二八六．一二五，收市二八六．五；最高二八六．五。

……價〇．一二五。原因是：去路萎縮，交收僅四千兩左右；美元亦慢步下降，因此影響人心鬆弛，但由於去息繼續降低，又無新金補入，貨家亦不敢太過看淡，故呈牛皮狀態。

美鈔開市六〇二．二五，收市六〇二．七五；最高六〇二．七五，最低六〇二。

美元上午開市六〇．八七五，收市六〇．五；下午開市六〇．六二五，收市六〇．六二五；最高六〇．一二五（上午），最低六〇．〇五（上午）。加息五仙。交收八萬九千美元。

金單開市六〇〇．七五，收市六〇〇．二五；最高六〇一．六二，最低六〇〇．六二五。

金融市場淡風依然，上午的開市價和收市價毫無變動，下午更呈疲慢，收市價低於開市……，最低二八六．去息四毫。

食家好音

鮮鷄蛋價特平

一元可買十隻　大陸每天運到千件

【本報訊】要以低廉的代價而求得豐富的營養，那麼今天鷄蛋無疑是最理想的食品。由於大陸大量運到供應，現在它又回復到一元十隻的大廉價時期了。

有一個時期要吃三個鷄蛋就得花一塊錢，但現在同樣的代價可以吃到兩倍的鷄蛋。據蛋商說：近來大陸方面每天都有一千件以上的鮮蛋運到，來源充裕，價錢跟着回跌了，買蛋吃的人也愈來愈多。

稍爲留意一下，那麼就會發覺在餐館吃一碟「窩蛋牛肉飯」時，蛋的質量都比以前好了。由於蛋價便宜，要一爭取營養」的人近日早上都吃上一個半生熟的雞蛋；到市場上買菜的主婦們目光也轉移了，拿雞蛋來蒸、炒、煎以至「滾湯」都可以，她們也樂得幾乎多換新菜式。

拿着一塊錢到市上，可以買到大大的鷄蛋八、九個，普通的更可買到十個。因爲大盤的價格才降低了，所以零售價這樣便宜。以昨天來說，汕尾一千隻的鷄蛋每千不過八十元，漢口七百五十裝的鴨蛋每千九十五元，在昨天上市的鮮蛋共有一千二百多件。

蛋價低了，吃蛋的人也跟着增多了，還要向我國購買蛋粉的外國人，對我們能吃到這樣廉價的鮮蛋，應該是非常羨慕的。

歐洲紙業聯合會　再討論調整公價

【本報訊】據洋行消息：歐洲紙業聯合會（不包括捷波與等國紙廠），現正在挪京奧斯陸召開去年度第二次調整公價會議。據說首先要提出研討的爲漂白及硫酸質兩類紙張的公價，因爲這類紙張的售價普遍比歐洲紙業公會的公價爲低。

如漂白紙類的道林紙，捷波與等國紙廠訂價爲每噸九十七英鎊，而歐洲紙業聯合會的公價爲一百一十三英鎊十先令；硫酸質紙類，捷波與等國紙廠訂價每噸七十八英鎊，而歐洲紙業聯合會的公價爲九十八英鎊十先令。因此，各地買家多樂意與捷波與等國紙廠訂貨。有些歐洲紙業聯合會的會員紙廠，不得不以低過公價的價格售貨，如近日瑞典一家紙廠，曾把一批亦鷄皮紙透過英國方面的關係以每噸八十八英鎊的價格向港放盤。

歐洲紙業聯合會也不得不調整公價以遷就事實。

成交總量約達一百噸。黃芝麻朴五十噸，每擔成價是五十九元八毫。綠豆和玉蜀價均穩定，大同綠豆每擔成四十四元；明光綠豆四十二元，先後各賣出三十噸。長沙玉蜀，每擔仍成二十元零五毫，漢口幼麥種回升二角，昨天以每擔十六元四毫的價格做出三十噸。

香港行市表

三月十二日　單位：港幣元

★金　融★	
九四五金（每司兩）	
開市	[illegible]
收市	[illegible]
最高	[illegible]
最低	[illegible]
去息（十兩）	二毫五仙
美電（每百元）	
開市	[illegible]
收市	[illegible]
最高	[illegible]
最低	[illegible]
足力桐油（散艙）	[illegible]
茴油（例桶）	[illegible]
茶油	[illegible]
桂油（淨油）	[illegible]
60裝西桂皮（擔）	[illegible]
南寧八角	[illegible]
漢口梧子	[illegible]
揀裝生仁	[illegible]
開封青豆（蔴包）	[illegible]
天津紅豆	[illegible]
東江松香（A級）	[illegible]
漢口麥糠（幼片）	[illegible]
★米糖★（擔）	
紅雙喜新絲苗	[illegible]
紅五福齊眉	[illegible]
暹白豬油	[illegible]
天津生油	[illegible]
印度生油（擔）	[illegible]
特種台砂	[illegible]
★紗布★	
10支順風紗（條）	[illegible]
20支紅玫瑰紗	[illegible]
20支雙燕紗	[illegible]
20支順風紗	[illegible]
32支金山紗	[illegible]
蝙蝠扣布（疋）	[illegible]
港製斜布	[illegible]
三桃白布	[illegible]
★西　藥★	
禮來太素（千）	[illegible]
禮來蘇化太先	[illegible]
法國盤尼西林針	[illegible]
(1954)廿萬	[illegible]
五萬禮來西林片	[illegible]
治必效超力肺針	[illegible]
蘇化太素粉	[illegible]
施貴寶西林油	[illegible]
瑞士罸米芳	[illegible]
英國山道年（磅）	[illegible]
非那士丁粉（罐）	[illegible]
★五　金★	
20 28英白鐵二百磅（箱）	[illegible]
五號鉛片（擔）	[illegible]
八盎青銅片	[illegible]
四分鉛水喉（尺）	[illegible]
洋釘一寸（桶）	[illegible]
五厘鋼板（擔）	[illegible]
一分鋼板（擔）	[illegible]
二分鋼板	[illegible]
新鉛水線	[illegible]
八號	[illegible]
十號	[illegible]
厚星鐵24號37尺（磅）	[illegible]
日薄星鐵31號37尺（張）	[illegible]
扁鐵五分一分（擔）	[illegible]
角鐵一寸半	[illegible]
二寸半	[illegible]
圓鐵40尺二分	[illegible]
四分	[illegible]
六分	[illegible]
一寸	[illegible]
★紙　張★	
歐36磅書紙（磅）	[illegible]
歐百磅書紙	[illegible]
31 52格蘭捲筒新聞紙	[illegible]
17磅半25 44寸（令）	[illegible]
白有光紙	[illegible]
色有光紙	[illegible]
50磅新聞紙切	[illegible]
16磅白打字紙	[illegible]
26磅白二號紙	[illegible]
44號白拷貝紙	[illegible]
日單盒咭紙（令）	[illegible]
二二〇磅	[illegible]
二四〇磅	[illegible]
煙仔紙（餅）	[illegible]
虎嘜27半四千	[illegible]
天秤29六千	[illegible]
★工業原料★	
美哥士的（桶）	[illegible]
一域嘜嘜月石粒（包）	[illegible]
90公斤馬加地洗粉	[illegible]
骨帽椈皮膏（磅）	[illegible]
四百磅美白花士苓	[illegible]
荷蘭甘油	[illegible]
60力日漂精	[illegible]
澳加波力珠	[illegible]
荷蘭醋酸	[illegible]
澳紅藥鈉	[illegible]
荷蘭DNCB	[illegible]
法國白藥	[illegible]
意九九力鋅粉	[illegible]
荷蘭立德粉	[illegible]
三號煙膠片（擔）	[illegible]
一六五力盒蠟	[illegible]
獅馬牌保險粉	[illegible]
紅月電蠟（噸）	[illegible]
搓手硫化鹼	[illegible]
德國雙環烏煙（箱）	[illegible]

主要物品零售價（單位港幣元）

三月十二日（以中央市價爲準）

菠菜	一斤	〇．三五
番茄	一斤	〇．五〇
白菜	一斤	〇．二五
芥蘭	一斤	〇．五〇
菜心	一斤	〇．四〇
馬鈴薯	一斤	〇．四〇
白糖	一斤	〇．七〇
花生油	一斤	一．八〇
粘米	一斤	〇．九五
麵粉	一斤	〇．八〇
乾披片	每擔	九〇．〇〇

說明：鷄蛋跌二毫五仙，鵝跌二毫，中鷄、鵝跌一毫，芥蘭、菜心漲五仙。

廣州物價

【本報廣州十二日電話】五金：二十六號星鐵每公斤二三、〇〇〇元，二百磅箱裝威士馬口鐵每公斤二五、三五三元，火車牌……

化工原料：荷蘭立德粉每公斤一八、〇〇〇元，澳洲紅藥鈉每公斤一二、七八六元，德國黃花士苓每公斤一五、五四〇元。

染料：五十力騎馬快靛每公斤一一八、〇〇〇元，2B藍靛每公斤二六五、〇〇〇元，蕪紡粒靛每公斤一九〇、〇〇〇元，德國鹽基大片綠每公斤二三〇、〇〇〇元。

新藥：U.P.R.二十萬西林針每支六、〇〇〇元，U.P.R.西林油每支六二、〇〇〇元，U.P.R.肺針每支二一、〇〇〇元，蘇化太先粉每公斤一、三二二、〇〇〇元，蘇化太素粉每公斤三四三、〇〇〇元，意大利瑪啡丸每公斤七〇、〇〇〇元，山道年每公斤七、六〇〇、〇〇〇元。

鋸片每打一二、〇〇〇元。

老正興

口第一味　康樂

情第一調

正宗　滬菜

英皇道四一四號・電話三五二七九

即日運到　上海時菜　海瓜子　蟶子　春筍　薺菜　麻蘭頭　河鯽魚　最佳烹飪　口味第一

・專辦喜慶宴席寬大禮堂免費借用歡迎定座・

・常備時鮮名菜特請超等廚師保證貴客滿意・

郵政時間

今日平郵

中華人民共和國	上午八時半、下午六時
澳門	上午十時半、下午六時
非島	上午九時
日本	下午三時

空郵

台灣、日本、美國、加拿大、暹羅、緬甸	上午九時
印度、越南、法國、法屬西非及北非	上午十二時半、下午四時半
菲島、關島、檀香山、美國、台灣、沖繩、美國（西雅圖及西部）、加拿大、北婆羅洲、澳洲、新西蘭、馬來亞、印尼、錫蘭、中東、日本	下午五時、下午六時

明日平郵

中華人民共和國	上午八時半、下午五時
澳門	上午十時半、下午六時
北婆羅洲、毛里求斯、東南非洲	上午十一時
日本、美國、中南美洲、暹羅、台灣	正午十二時
朝鮮、緬甸	下午一時
越南	下午三時
印尼、菲島、馬來亞、中東、英國、歐洲	下午五時

空郵

暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、非洲、英國	正午十二時
暹羅	下午四時半
夏威夷、美國、加拿大、台灣、日本	下午六時

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
2時30分（快車）	3時15分
3時27分	4時29分
4時3分	5時22分
5時57分	6時45分
4時50分	8時51分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

上海開往廣州直快10	站名	廣州開往上海直快9
11.47	上海	18.25
8.07 / 7.49	杭州	22.02 / 17
41 / 8.25	金華	2.22 / 33
29 / 16.27	樟樹	13.38 / .40
35 / 9.18	株州	20.32 / 48
.21 / 6.01	衡陽	23.37 / 57
18 / 22.02	韶關	8.01 / 20
16.30	廣州	13.49

粵漢線

武昌普客232	武昌普客286	武昌普快62	站名	廣州普快61	南寧普客285	衡陽普客231
6.49	17.32	10.40	武昌	18.15	21.5	9.05
57 / 0.46	27 / 11.15	39 / 5.27	岳陽	23.16 / 26	3.54 / 4.07	15.05 / 16
38 / 20.24	13 / 7.00	45 / 1.31	長沙	2.50 / 3.04	8.21 / 33	19.21 / 33
47 / 18.37	2 / 5.12	16 / 0.04	株州	4.17 / 30	10.08 / 19	21.16 / 26
15.15	52 / 1.37	21.18 / 20.5	衡陽	7.19 / 39	13.3 / 50	1.04
		33 / 17.23	郴縣	10.58 / 11.08		
		58 / 12.37	韶關	15.50 / 16.08		
		7.00	廣州	21.53		

廣深線

廣州開往深圳普客238	站名	深圳開往廣州普客237
18.42	廣州	8.30
53 / 16.48	石龍	10.20 / 30
48 / 15.44	樟木頭	11.24 / 28
14.30	深圳	12.40

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日下午二時	每日凌晨二時	大業	20545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜12時	每日下午二時	大業	20545
廣福祥	上午十一時半	每日凌晨一時	大興	22091

德星逢星期六港開晚七時半週日澳開下午四時

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
芝利華	Tjiluwah	印尼星洲	13日	渣華
利華寶	Leverbank	日本	13日	銀行
春洋丸	Gingo Maru	日本	13日	洛士利
美國運輸	American Transport	美國蜆城	13日	渣甸

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
孖陀	Mentor	日本	14日	太古
擇足丸	Etorofu Maru	加爾各答	14日	天祥
華典	Angelina	西貢	14日	順昌
美上奧	Heinrich Jessen	天津	14日	捷成
大海丸	Dai Kai Maru	日本	14日	三方
西托斯	Citos	澳洲	15日	天祥
士打孟加錫	Straat Makassar	日本	15日	渣華
夏美運	Hermelin	日本	16日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開出埠名	日期	公司
山殿丸	Yamadono Maru	星洲庇能喀剌蚩	13日	北方
海后	Hoi Houw	星洲庇能	13日	捷順
富利山	Fry Hill	西貢歐洲	13日	法郵
馬寶參利	Mapledell	日本美國	13日	昌興
忌連加利	Glengarry	歐洲星洲	13日	渣甸
沙丹拿	Sirdhana	日本	13日	鐵行
他利仕年	Talisman	蜆城孟加錫	13日	多利順
廣州	Canton	英國	13日	鐵行

出口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
美福	Mui Hock	曼谷	14日	振盛行
美國運輸	American Transport	日本美國	14日	渣甸
永生	Wing Sang	基隆	14日	渣甸
大利年	Talleyrand	蜆城	14日	多利順
福州	Foochow	日本	14日	太古
大海丸	Dai Kai Maru	星.庇.喀	15日	東方
雲南	Yunnan	上海	15日	太古
利華寶	Leverbank	星洲南非	15日	銀行

體育

草地網球最後一仗
雙打決賽下午舉行
王文正奪得了單打冠軍　直落三徐潤培無法應付

【本報訊】全港公開草地網球單、雙打錦標賽，自上月十九日揭幕後，到現在已進入決賽階段，全部比賽將今日下午一戰就告功德圓滿了。昨日單打決賽，王文正擊勝，爲本屆盟主，徐潤培退居次席。

今天下午四時半開始的雙打冠軍決賽，由徐煒培、徐潤培對王文正、梁寶雍，地點仍在香港木球會場舉行，門票一律照收二元。決賽採五盤三勝制，賽畢即舉行頒發本屆各項獎品典禮。

兩徐組是多年的雙打盟主，合拍工夫到家，而他們的基本技術，造詣深湛，尤以「大徐」有稱刁鑽，網前亦巧穩截，尤具有很大的威脅性。王、梁組是新組勁旅，但梁寶雍久疏練習，演出能否正常，頗成問題；更嫌新拍檔聯絡不熟，在準決賽對抗洋將希能、歷治組時，就顯現出梁寶雍這一方的虛弱。今天兩組戰鬥力比較起來，徐氏兄弟贏面較高。

昨天的一幕單打冠軍決賽，徐潤培鬥王文正依時在該會球場上演。

徐潤培昨天雖以零比三，確是出一般人意料之外，依昨天的演出來看，徐潤培仍不失爲一個好手。他發球的勁度，與網前攔網截殺，凜然使王文正無以應付。但王文正究竟是一員老將，經驗豐富，一開始就控制着局勢，掌握主動，利用左右長抽，使徐潤培不能衝網，減少他對自己的威脅；另方面使徐潤培左右奔馳，疲於救球，消耗他的氣力，這點確是王文正在戰略上成功的地方。而實際上，王文正的長抽，球勢既勁，落點更好，球常常落到底線；徐潤培的打法原是要衝網的，但不斷被王就制住，無以施技，而長抽對他是不大會使用，所以不是落網，就是出界，更不然就給王文正還以反抽。因此，王文正昨天取勝，就毫不意外。

首盤，王文正一氣呵成三局後，徐潤培才搶回一局，但隨即又給王文正以六比二勝首盤。此盤徐潤培的舖球失常，拍告落網，王勝得很快，費時只十餘分鐘。

次盤，爭奪較爲緊張，而且也是最精采的一場。開賽時徐潤培盡力爭取主動，佐機衝網殺球，連勝兩局；其後又以四比二佔先。此時，觀衆都認爲徐可勝回此盤了。可是這時小徐打來似有點過形緊張，長抽短擊，頻頻出界，被王文正一氣追回兩局，成各四平手。這時到第九局，徐潤培靜而刁的發球，連取幾分，贏回這局，成五比四，仍佔着優勢。然而，打來更過份緊張，未能鎮定的對付來球，以致無法觀察出來球的角度而施救，終再輸兩局，以五比七再敗一盤。

第三盤，王文正見贏得有把握，鎮定異常；相反，徐潤培已氣盡力竭，無心戀戰，被王文正的前抽後殺，輕輕取勝，此盤比數是六比二。

徐潤培昨天之戰，仍嫌經驗不足，他不能抓緊機會衝網施其絕技，把自己處在的頹勢下扭轉過來，是他失敗的主因。

公開女籃聯賽
香島出戰東方
老牌盟主此戰定獲勝利
娘子軍僑星昨晚勝自力

【本報訊】公開籃球聯賽，昨晚有三場在青支會球場舉行，結果男乙C野草勝僑青，卅五比廿七；女子組僑星勝自力，八比五；男甲C青支勝港青，廿七比廿三。

公開籃球聯賽，今晚續有三場在青支會球場角逐，首場六時半，男乙A電車對大同；次場七時半，女子組香島對東方；末場八時半，男甲A東方對中青。

女子組香島是公開聯賽之戰的老牌盟主，雖然部份球員已離隊，但仍有顏嫻與新將楊潔、賴玉英與袁美娟等，實力也相當強勁；同時作戰經驗也較對方爲佳，此戰當可擊敗東方。東方是新組成的球隊，全隊除了劉婧娛與孔月英的個人技術較佳外，其他的仍未成熟，因此她今晚是難逃一敗的。

東方、中青之戰，東方近況欠佳，全隊推進緩慢而不夠默契，同時各人多作不必要的投射，失機頻頻，因此每場的戰績都未見良好。中青的過去需將已離隊，僅得林繼良支撐，同時配合了新分新將，因此全隊實力未見強勁。今晚兩隊相遇，東方取勝希望較濃。現錄香島、東方女、中青與東方男等隊球員名單如下：

（香島）楊潔、顏嫻、賴玉英、袁美娟、曹翠娟、李玉華、簡惠瑜、魏雪英、李惠玲、蘇潤馨。

（東方）劉婧娛、李劍秋、紀碧娛、周愛美、梁菁蓮、王雪蓮、黃玉貞、孔月英、沈雪芳、何美儀。

（中青）林繼良、賓國威、趙東成、譚龍駒、楊安逸、趙樹堅、葛學滑、郭光、張金倖、洪毓材、潘福蔡。

（東方）余善元、羅飛鑾、陳德基、李煜棠、庾甘棠、招成堅、譚紫章、丘揚榮、馮國忠、丘振雄。

昨晚女子組僑星與自力之戰，兩隊的實力是接近的，但因隨起大風來，使到各人對控制球兒都失常，投射也欠準繩，根本未有表現出真正的球技來。僑星以吳純斷與梁慧瑤演出較佳，在守衛方面頗爲穩固；全隊各人對投射都沒法把握機會，這是因爲狂風猛颳的影響。不過，她們演出較爲鎮卸，也是僑星得勝的原因。自力演出欠佳，聯絡亦未見純熟，傳遞也不準，投射失機頻頻，僅以李詠芹守衛較爲穩固，朱素荷手法也很好。

夏季將至　泳聯開會

【本報訊】中華游泳聯會定今天下午六時在青年會開全體執委會議，除討論會務之外，並於月內選舉下屆新職員。

加冕盃籃球賽
黑貓勝幸運
嶺光紅東警南華均獲勝
今有四場戲碼並不精采

【本報訊】加冕盃籃球賽正加緊進行，今晚續有四場乙組在修頓球場舉行：下午五時半，中華對中青乙，在露天場舉行；室內場七時開始：公民對友聯，嶺光對小貓，自力乙對德紅乙。這四場比賽，原定在上月廿八日（星期六）下午在露天場舉行的，因是日下雨，無法比賽，延至今晚補賽。因爲四場都是乙組賽，戲碼不夠強，賽來料不會有多大精采。

昨日的幾場比賽，乙組嶺光紅勝青白，五四比卅六，東警勝巡流，四九比卅一。

女子戰，南華昨晚陣容完整，李寶珠、顏嫻俱出陣，實力強勁，勝來異常容易；新僑各員身材矮小，經驗、技術都不夠，全場只由

……腹京雯投入兩球，取得四分。各節成績是：四比〇、十三比二、廿七比四、四一比四。

甲組一場，黑貓對幸運亦是乏味的比賽，雙方都是在毫無緊張的狀態下爭奪，緊密的聯絡更談不上。四節戰結果，黑貓以五三比廿八獲勝。

南華今天飛曼谷
五場賽畢趕回來
廿六日與中華舉行補賽

【本報訊】南華體育會應曼谷方面邀請，派球隊前往比賽，該處擬在五場比賽，有可能時將多賽一場……

港澳足球埠際賽
四月十一日舉行
足總埠際小組昨有決議
四月初征菲一共賽三場

【本報訊】香港足球總會埠際小組委員會於昨天下午五時半召開會議，商討港澳、港菲埠際賽等事宜，決議如下：（一）一年一度之港澳埠際賽，本年度輪值在港舉行，比賽日期定於四月十一日（星期六）；（二）香港隊定於四月一日赴菲，四、五、七日在菲共賽三場。日前選出赴菲之球員，現有韓尼波、麥基哥二人辭稱未暇前往，議決另選金懋生、吳祺祥二人補上；但到時必須有西班牙隊赴菲比賽，金、吳二人才隨港隊前往，否則只派以前選定的十九個球員赴菲。

……後即返回香港，並及廿六日與中華的一場補賽。

全體遠征的職球員共十六人，今天下午四時乘機出發。據說球員中有霍耀華、朱榮華兩人因參加本週南華乙對中華乙這場重要賽，今天未能隨行，要待下星期一才乘機飛返歸隊。

全體遠征名單是：領隊陳榮柏，幹事布景福，隊長宋靈聖，隊員：鮑景賢、趙楚永、霍耀華、劉鐵、劉志炳、宋靈聖、唐相、朱榮華、李光榮、李育德、郭英榮、姚卓然、莫振華、高保強。

……撼時機；但全隊未能把握機會，終於敗北。前三節的成績是：二比〇、三比〇、五比三，僑星均告領前。

青支在此戰中得了地利，士氣佔了很大便宜；全隊熱。守探人釘人，頗爲全隊器與陳露佐彈力頗好，梁國守衛穩固，取分不少，全場都佔了優勢；但使用拉布戰術過早，幾乎港青因爲守衛不穩，致也無力，全隊僅以謝崇傑與陳華枝演出較佳，但終仍不免一敗。

炳棠乒乓賽　今有四場
勢均力敵將有劇戰
太古昨勝學聯

【本報訊】西區體育會主辦的炳棠盃乒乓球賽，昨晚太古船塢以三比一勝學聯。今晚原有四場球賽在電車球室舉行的，其中香港會因事改期，只得三場角逐。秩序是：少友對戰大計政，旋風對新新，高樂對新新。香港會紅，這三場都是勢均力敵之戰，預料有熱烈爭持演出。各隊球員名單是：

少友：林揚諒、蔡鉅良、鄺其光、張仲昌、李榮信。

戰大計政：錢志强、梁平均、容文青、梁錦石、李棠、馮玉輝、黃兆森。

旋風：馬紹文、利家駒、利家彥、陳漢泉、馬漢傑、馬宏遠。

香港會紅：虞頤賢、陳國基、樊金漸、簡錦培、吳穎林、歐王……

高樂：虞永正、沈永梅、陳波、黃學孔、姚家驥、黃泰康、鄺潤歧。

新新：蔡映輝、陳振華、李炳棠、邱電勳、潘兆添、吳添森、蔡毅。

英皇昨開校運會
初級工業今閉幕

【本報訊】英皇書院的校運會已於昨天在廿八嘉山運動場舉行，經過初、複賽後，已有六項舉行了決賽。原有女子二人三足跑一項因事取消比賽，其他未舉行決賽的項目，到十六日下午一時半再在該場舉行角逐，賽後即舉行頒獎。

昨天決賽的項目及成績：高級一千五百公尺：㊀劉日康，五分五秒八；㊁杜麗生、㊂……女子跳遠：㊀黃永基、㊁溫倩華，十三呎四；㊂陳桂芳……女子推鉛球：㊀歐陽淑麗、㊁梁妙蒨、㊂馬笑卿，廿呎六吋；……㊀溫倩華。小童跳遠：㊀姚寶生，十三呎五吋；㊁劉佑溪；㊂薛錦桂。小童推鉛球：㊀姚寶生，十九呎十吋半；㊀梁志希；㊁麥氏。小童二人三足六十公尺：㊀容桂榮、張仲康；㊁程賢森、陳炳祥；㊂梁志希、李伯惠。

【本報訊】初級工業學校週年校運會，前（十一）天在嘉山運動場開始舉行，今天繼續舉行決賽，由上午十時至下午四時仍在該場角逐。賽後由高級工業學校校長毋特夫人主持頒獎。

有關體育的一些問題

問：什麼叫做劇烈運動？那些運動是劇烈運動？

答：劇烈運動的最重要特點是：參加者的各種生理作用都達到了他的最高機能水平。（運動強度超過劇烈運動的體育活動則是屬於極限運動或極限下運動的範圍了。）由於各人體力不同，進行練習或比賽時的情況不同，同一樣運動項目也可以分別屬於不同的運動強度範圍的。因此，我們不能從運動項目上來肯定它的強度。例如：一場認真而緊張的籃球比賽是劇烈運動；然而一場競爭得並不熱烈、動作比較緩慢的籃球比賽對於運動員說來不能算劇烈運動，但對於體格較弱的人說來則也是劇烈運動。

簡單地說來，只有那些使各種生理變化都達到了並保持在最高水平上相當時間的運動才是劇烈運動。例如中距離賽跑、長距離賽跑、長距離滑冰、中距離游泳、籃球、足球等等項目的比賽等。

問：爲什麼很多人初參加運動發生肌肉酸痛現象？

答：初參加體育活動的人對於自己底體力估計不足，往往活動過度，使肌肉的局部新陳代謝作用不能在短期內恢復正常狀態，而造成了肌肉酸痛現象。酸痛主要是肌肉在疲勞狀態中暫時地腫脹和緊張所引起的。應當調節體育活動期內的生理負擔量（運動強度和時間）以及合理的休息以避免或減輕酸痛的發生。

有些人認爲初參加體育活動的人一定要練習到肌肉酸痛的程度才能收到鍛鍊的效果。這種看法是不正確的。開始鍛鍊時應當活動到略爲疲乏的程度。我們不應當使肌肉發生酸痛來作爲運動量的標準，如果運動到使肌肉發生酸痛的程度，就需要較長時間的休息，才能恢復，影響了日常的工作學習，也阻礙了經常的體育活動。比較合理的，初參加體育活動的人還是以出汗爲度。

如果運動已使肌肉酸痛的人，可以減輕或停止練習，沿着靜脈血流的方向進行自我按摩以幫助肌肉從局部疲勞中加速恢復過來。

問：爲什麼會運動過度？怎樣防止？運動過度的現象是什麼？

答：運動過度是體育訓練的方式和制度不合理、與體育活動參加者的體能體力未能配合而造成的結果。它包括疲勞過度和操練過度兩種形式。

疲勞過度是休息不足或有病的運動員勉強參加體育活動所力不勝任的比賽後的結果。它底主要徵象是：全身衰弱、頭暈眼花甚至昏厥、皮膚發白或發青、血壓降低、氣喘、心跳胸口痛等等。

操練過度往往是體育活動者求勝心切、在訓練中操之過急、隨時改變訓練方式和制度的結果。操練過度的初期徵象是：運動成績低落、心理變化而不願或勉強地繼續練習，身體健康狀況也逐漸變壞。日子久了還會：㊀平時特別地傾散而食慾；㊁睡眠不安或失眠；㊂急躁或相反地表現冷淡；㊃對於練習以及有關的事物有反感；㊄容易出汗、疲乏；㊅氣喘、心口痛、消化不良等等。

防止疲勞過度及操練過度的最有效方法就是合理地計劃自己底訓練內容和方式。此外，也應當經常注意自己底健康狀況，一發現初期的輕微徵象立即加以調節；這兩種現象如已成立，輕者應當休息十——十五天，重者還應請醫師診治。

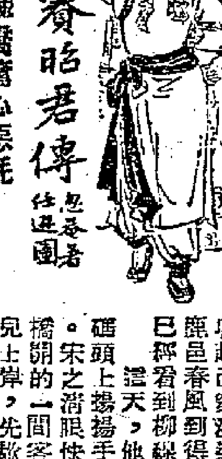
問：長跑是每天一次好，還是隔天一次好？

答：長跑是應當每天練習的（例如世界聞名的捷克長跑家薩托皮克，他就是每天練習的）。不過每天運動量應當按照身體情況來作適當的調整。在開始練習長跑時，運動量不可太大，（即距離不要太長，速度不要太快。）開始練習時，身體各部機能，尚未得到適當調整，所以跑時感覺呼吸困難，跑後感覺肌肉酸痛。如練習長跑後，休息一晚，而身體仍覺疲乏的，第二天就只應做些輕鬆運動，或休息一天。總之，練習長跑的人，應注意營養要充足，睡眠休息要充分；否則，容易使身體陷爲慢性的疲乏。

問：「跑步時，脚尖着地，這樣有彈力，跑步不感到費勁，若是脚跟先着地，有傷神經。」這話對嗎？

答：跑步時，脚尖下地有彈力，這是對的，但說完全用脚尖跑，就不感到費勁，這是不準確的。因用脚尖下地的跑法，老使小腿後面的肌肉費勁而容易疲乏——尤其是對於初練習的人。所以這種跑法，用在長跑的起跑時及終點的衝刺時是可以的，但不能全程都用這個跑法——距離短的不在此例。開始練習跑的人用脚跟先着地的腱後是較用脚尖下地稍大，但是跑之得法和純熟後，不會傷神經。薩托皮克等有名的長跑家都用脚跟先着地的跑法。（上）

新育



王昭君傳
怨吾君　任遲圖

五二　泊魏橋驚心惡耗　歸鹿邑平地風波

春風得意布帆輕，總總歸來又吃驚；人海風波多意外，這回急煞宋之清。

爲了王嬙仙歸心似箭，各人在開封也沒有別的事，便在正月初七日起程，高均蘐苦口苦面送了一程。堅約將來到湖廣與會，這才洒淚而別。走路的一夥是樊人傑、王嬙昭、齊林、樊學明、宋之清、韓龍、姚之富、王嬙仙，另外五個由鹿邑押貨同來的伙伴，一共是十三個人，他們租了一隻大船，順流東下。在船裏便天天聽着樊人傑講故事，樊人傑的知識多得可驚，使王嬙仙一路上有如上課一般，舟行十分快活。她上路時已依了樊人傑的話，把苗服收起改穿漢裝，誰也聽不出她是苗人。不知是鹿邑春風到得早，還是水程不知遠，將到鹿邑便已經看到柳綠垂金，桃花綻錦了。

這天，他們的船泊在魏橋，只見一個人在碼頭上揚揚手，跟坐在船頭的五個伙伴打招呼。宋之清眼快，早認得是自己人，是劉松在魏橋開的一間客店的伙計。便笑道：「我們就這見上岸，先歇一歇，你看，我們的伙伴也來了。」那人迎下來，船一靠碼頭，他便跳上船來，向着宋之清咬耳朵低聲道：「我們頭子叫人傘去了！」

宋之清大吃一驚，問道：「什麼？你說什麼？誰拿了誰？」

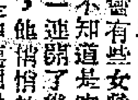
船裏各人聽着都失魂捏過來。船家已經將船繫妥，跑過來將跳板搭向岸上。那伙計顯然不便說話，卻改口道：「先到店裏再告訴你吧，二爺也在店裏等着哩。」

宋之清滿肚孤疑，看要昭君一眼，只見她比誰都更急。因爲她坐處最近宋之清，所以伙計對宋之清說的第一句話，給她聽得了。

「頭子？」她只覺心跳，不曉得「頭子」是指誰。是劉松嗎？還是父親？她急想知道，但是在船上也不敢多問，其餘各人也都是驚疑不定。宋之清取銀兩發放了船錢，各人已先後踏上碼頭。幾個伙計挑了行李，便帶着各人走向河邊街的一間旅店，那旅店字號叫「悅來」。門口早有小廝望見，忙報進去，劉之協跑出來迎接，宋之清一見便抓住問道：「快告訴我，什麼事？」

王嬙昭也搶上前，心驚膽戰地正是：手忙腳亂，欲知後事如何，請看下回分解。

治病新方
宗由



莫明其是個俗語所謂「靠面口吃飯」的人，他幹的是一種自由職業，每天登台演唱，受千萬戲迷的崇拜，每夜下台，準會有些女戲迷坐在私家汽車裏等候，請他吃宵夜去。

近來一連闊了幾個苦情戲，莫明其竟然生起病來，這個病很奇怪，他悄悄的去見醫生。

這位醫生跟他是個舊相識，小心替他診斷，之後，就對他說，最好照一下X光。

「什麼，你以爲我有了肺病？」莫明其嚇得面如土色。

但是醫生總懂得安慰病人，他說不一定是肺病，最好先經X光透視，如果有可以及早醫治，如果沒有，也算得個明白。

莫明其到底聽醫生的話，拍了一張X光照片，這一夜，心裏還記念着那張X光照片，不知道拍出個什麼樣子來，他對於X光透視跟我們對於戲班爆肚（註：臨時亂……）一樣不容易了解。

第二天他去看那醫生，醫生先對他笑一下，再教人把照片拿出來。

「怎麼樣？」莫明其真的急不及待。事實上他最怕生肺病，因爲肺病可以傳染，實揚出去，再也難得女戲迷請他吃宵夜了。

不幸醫生却點點頭，說不要緊的，有兩個黑點，及時休息和治療，大概很快可以復原。

「醫生，你可以決定是肺病麼？」莫明其帶着質問的語氣說話。

「你看，」醫生指點着那張X光片告訴他，那一處是黑點，這黑點，就是病灶，即是表示結核菌已經侵進了他的肺部。

「大概多少時候可以醫好？」

「首先，你要聽我的囑咐，不要太夜睡覺，休息不演戲，能夠搬到幽靜的地方去更好，調理肺病的幾大條件是：日光、休息、營養，再加上打針！如果你依照我的話去做，大概八個月就可以全部痊癒了。」

爲了救自己的一條命，莫明其不得不暫時放棄演戲生活，跳到與靜的鄉間去養病。他懇求醫生不要把生肺病的消息告訴別人，只說是神經衰弱就好了。醫生知道他的意思，願意替他保守秘密。

但是，誰也沒有想到這消息會漏了出去的，有些關心莫明其的報紙，立刻發表這個消息，說他因爲肺病，才迫得暫時離開舞台。莫明其的一個女友帶了報紙來慰問，他氣得跳起來，硬說是醫生造他的謠。

「這可惡的醫生，亂造我的謠！」莫明其恨不得找一根手槍把那醫生打死。爲什麼他要懷疑那是醫生洩漏消息呢？原來這裏面也有一段故事，醫生本來就是他的戲迷，醫生的太太更崇拜他的戲。

看他的戲，而醫生的女兒爲了陪伴父母，也變了戲迷。這位小姐知道他害病，表示關心，想悄悄的來看病，不料給爸爸發覺了，就阻她。

「爸，我爲什麼不可以去看他呢？」那女兒很天眞的問。

「女兒，我知道你對他單戀，他害的是肺病，可以傳染的，我就不放心你去。」

又對那位小姐不知怎訊，不幸同學報告「特別」是個戲迷，再把這消息轉播，給一個伶星專訪記者聽到，新聞記者發表出來了。

當然，以後莫明其也不願意再見那醫生，而且又回到舞台來，表示他並沒有什麼肺病，他的女戲迷才放心來找他。但是，病到底要醫的，他找了另外一個醫

生。這位醫生是商科學的，所以他除了醫學之外，商業常識非常豐富。他早已聽到莫明其跟從前那醫生鬧翻的消息，於是他說：「你實在沒有肺病，害的是胃病。」

「哼，從前那傢伙在欺騙我！」「不過我替你醫這個病，一定要打肺針，也要你休息，說清楚點，要用醫肺病的方法療治。」

「醫生，你不是說我沒有肺病嗎？」

「不錯。」醫生說：「你害的是胃病，但是先要把肺部弄得健康，這種療法，叫做圍魏救趙。」

「對啦，我早知道自己不是害肺病。」莫明其洋洋得意的離開醫館。

圍魏救趙的療法，費用比醫肺病多一倍，因爲「功夫」多。

書院仔日記
壬月究小說　蕭鑾英

X月X日

我留心地看了馮超常一眼，他一派正經地坐在我的對面，眼睛釘住我手上接過來的信。當他發覺我注視着他的時候，他苦笑了一下，態度像開玩笑：

「你相信愛情會帶來煩惱嗎？」他特別強調了「煩惱」兩個字。很顯然，那又是一句我在電影裏聽過的對白，不過在這樣的情形下說出來，我相信這句話的確代表着他心裏的焦急。

「你真有點詩人氣質了。」我想了好久才想出這樣一句話來答覆他。事實上，對於他提出的那個問題，我不知道答案應該是肯定還是否定的。最低限度，那時候我還想不出來，那個淺藍色的信封，我把它放在我上衫的左內袋裏，在位置上是貼近我的心房，因此它似乎把我的心壓住了。

我覺得有一陣的迷惘，他雖然好像對我說了些話，但我們一句也沒聽清楚。最後我付了錢，我們就走出那餐室。臨分手的時候，我答應他把那封信轉給娥表姊。

坦白地說，我是不願意替馮超常把這封信轉給娥表姊的。我覺得如果這樣做，我似乎要負一點責任，但我對於小馮這樣一個朋友，我有什麼理由拒絕呢？我可以不負嗎？我對他說「你還沒有自立能力」，他一定會說：「我現在還不打算結婚呀」；如果我對他說「你還不知道娥表姊的性格；她也不知道你的志願和興趣，你是一見鍾情，這種戀愛是沒有基礎的」，他一定會回答「我們可以慢慢的去互相了解呀，難道這個機會你也不要我有嗎？」那一個人是談戀愛之前就完全了解對方的呢？」等等。

台北二十四小時
林勃

大家尋尋開心

如果在戰場上少了一個伙件，我將悲傷，但在台北少了一個伙件，我感到迷惘。巴克萊的確被捕了，他是爲厭戰而被逮捕的，「厭戰」如果是犯罪的，爲什麼在陸地上的伙伴們大批投降，大批逃亡？爲什麼在海面上的伙伴口口聲聲想回家鄉？爲什麼在空中的伙伴也在俱樂部裏環繞着巴克萊暢談厭戰？他們不知道這是「犯法」的麼？

如果國防部知道士兵們都犯了法，那應該換一批人來，爲什麼只抓走了一個巴克萊？——看上去，我們海陸空三軍伙伴們厭惡戰爭並沒有犯法，那麼，就證明了國防部倒是個「犯人」了。

我們敢「逮捕」國防部的負責人麼？

我迷惘地胡思亂想，隨黑牛、蓄蓄、小白兎離開了那家溫泉旅館，桃樂蒂挽着我的胳膊，兩頰許子不時瞅我一眼，「別傻啦！」她說，「今朝有酒今朝醉，我們中國人的老古話，你們倒是信徒，爲什麼發愁呢？」

「沒什麼，」我淡淡地笑道，「我在想，巴克萊會不會受到……」

「別提他啦，」桃樂蒂在我腰間用肘子輕輕地撞擊幾下，「艾迪，你是個好孩子，可別胡說八道，到頭來連你也抓了走。」她把勞一搬，「那時光我將多着急？」

「謝謝你的好意，」我在她頭髮上吻着，「桃樂蒂。」

突地那個叫做「鄧」的小子出現了，他向黑牛道歉，說是剛才借錯了一輛壞汽車，現在他爲了贖罪，願意送我們到一個地方，去參觀一齣好玩的東西。

「她們也能去麼？」黑牛把好玩的東西想像成神怪體操什麼的，他指指蓄蓄。

「可以可以，」鄧笑道，「保證你們滿意。」

「是個什麼玩意兒呢？」

「到那時候你們便明白了。」大家尋尋開心。

鄧打開旅行車的車門，招呼我們一個個上了車，試了試車窗上的兩刷子，坐上駕駛位回過頭向黑牛擠了擠眼：「這次是歸新車子，保證不抛錨，不過車費和參觀費，每人要兩塊錢，請先惠鈔。」（六五）

天堂百相畫
弓刀作畫　寄島作詞

「賭黑馬」（調寄卜算子）

抓住這班人，並不來鋪草。明係嘹擋一手揸，「黑馬」公然賭。中咗縱須賠，水已抽唔到，升水即埋昇你拗，太過唔公道。

入記一朝發達

趙大波未走，陪且仃坐，告且仃曰：「老實講，我這幾日沙乾水淺到處撲，否則我就同你繳了五千元，出來再算。」且仃曰：「我不怪你，只怪瀰菜費。此人當我不是人。」趙大波曰：「天堂中人，類多如此，又何可怪？怪只怪你這一份人，好理唔理，偏偏要理人閒事。席夢思跳海，你由得佢跳可也，何必自己落海打撈？」且仃曰：「難道由得佢死，見死不救乎？」趙大波曰：「有乜法？最好就係你自己行左去，當作冇識過一個叫做席夢思之人，其次，就係企在岸邊叫人來，再其次，就打電話叫人救，點之都好，你必然一身蟻。」且仃曰：「豈有此理，見人跳海不救，重成人？」趙大波笑曰：「你成日掛住做人，並不想掛住做仙，又點可以發達？」且仃心想，發達亦真不容易，首先要見死不救。

且仃想起，發道化對我講過，站在天堂之內，不能隨便說話，現在完全應驗。隨便救人，可能狼狽萬分。比方且仃今日，可能有謀殺席夢思之嫌，實際上係由救人而起，兩者相比，實隔天淵，豈料會由救人之事變成殺人之嫌疑哉？

在無可如何之際，只有等大懵能來。三時許，大懵能來，手執一個支票簿，氣喘喘然曰：「幾乎趕不及矣。銀行那個靚仔，只顧與一個領錢之女人打牙骹，諸點影都，好少理我，我火起上來，問佢到底打什麼工，幾乎吵起架來，然後取得這一本支票簿，眞辛苦。」

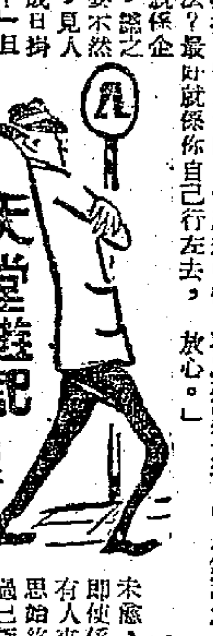
且仃即刻開支票，趙大波搖頭曰：「有用矣，現在去到銀行，已經過鐘。非明日不可。」且仃大悲，曰：「我實在有錢，亦不能支取，眞慘。」趙大波笑曰：「有時有錢亦未必通。」且仃曰：「可否交支票去作繳。」趙大波曰：「你去試一下，我睇未必得。」

且仃乃叫大懵能拈支票去問，不久回來，據說要現錢至得，不收支票。趙大波曰：「如何？惟有再瞓一晚。」且仃苦苦，將今早問話情形告之。趙大波曰：「明日可能再問。你不如將支票交我，我明日取錢後與馬死路再來。」且仃謝之。趙大波笑曰：「我不會隨劉皇馬者，請爲放心。」

一夜無話，但且仃則大感辛苦，熱未退，病未癒，醫生亦好少理，一日來只食過藥丸三粒，即使係仙丹，亦未必醫得好也。第二日一早，又有人來問話，問來問去，不外三幅被，只知席夢思始終未找得着，大抵九成九凶得凶矣。心中難過已極。

中午，趙大波果然與馬死路來，已取得現錢，但馬死路曰：「何必如此論盡？支票即可矣。」且仃話不能，趙大波曰：「但話如果都佢手交去就得云。」且仃爲之氣結，難怪條文專家如此偵錢，連談話都要收費，原來我地交支票就不得，佢交就得，確有價值。

但此時正在休息食飯，要一時以後始能辦手續，一辦就辦到四點幾至可以出院。且仃出院，精神即覺好了一半，如出生天。照且仃之意，想在家休息，叫無牌仙醫胡半仙來調治，但趙大波又勸告我不可，謂時常要問話，不如入醫院爲佳，否則怕連胡半仙都累起。且仃無奈，又入醫院，醫院甚堂皇，一如酒店。（五四三）



天堂遊記
且仃

花邊小說
到山頂的路上
趙天

久矣乎沒有坐老張那部車子了，我以前不是說過了嗎？他是打算賣掉的，但到今天仍然在老張手裏。

老張的車子笑話眞多，比如昨天，老張忽然動起遊興，他說許久沒有上山頂去了，在山頂喝下午茶，俯瞰山城，騁懷遊目，是賞心樂事，這提議我沒有不贊成的。照他的估計，他那部四座位的車子只坐兩個人是正合標準的。

可是當車子正要開行之際，却來了三個不速之客，他們坐便要在這三個客人，

都如此熱情，其中竟有願意作東的，使老張無從推却。

車沿着花園道向上爬，這個「爬」字一點也沒有用錯，我發覺身邊一連串汽車過頭，背後還有不絕的號角聲。看計程表，每小時不過五哩。五哩還好，到中途，那部老爺車一聲「格勒」，居然不動，毛病何在，老張懸得最清楚，只見他跳下車來道：「列位仁兄，車載過重，請你們另搭纜車。」

在這情形之下，我們是無法反對的。我折了路旁的樹枝，在車屁股碰了兩下，心想，它要是一匹馬便好了。

「在山頂再見。」老張獨個兒開動車子又向上爬了。

小說天地

張家口通訊

張家口古長城巡禮

中國新聞社

[illegible]

上堡與馬市

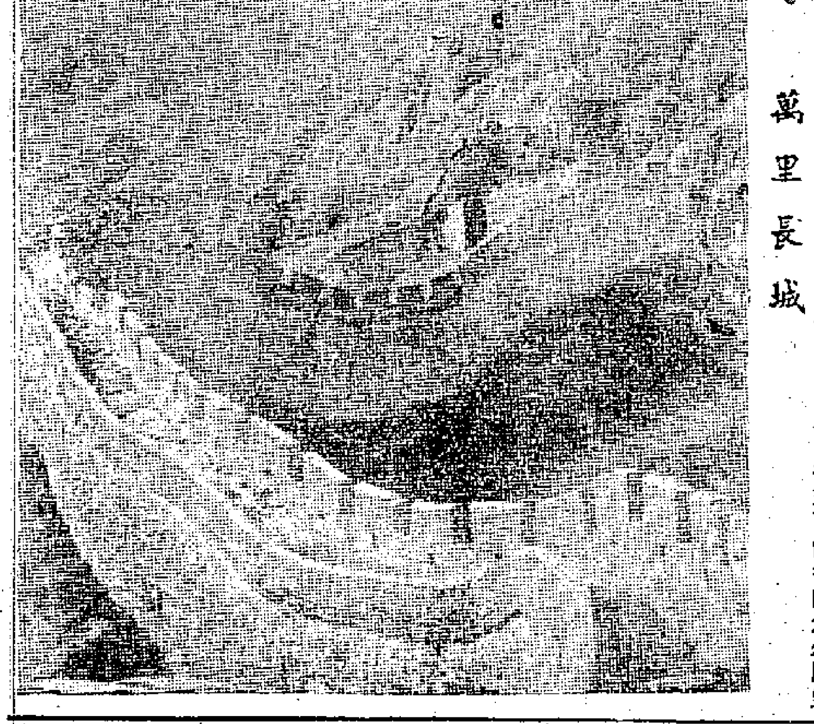
[illegible]

賜兒山下的人流

[illegible]

雲泉寺的兩寶

[illegible]



萬里長城

各地通訊　祖國旅行專頁

大同通訊

初春訪大同雲岡石窟

中國新聞社

[illegible]

北魏時代的建築物

[illegible]

奶奶廟與三清宮

[illegible]

朝陽洞看佛像

[illegible]

冰花密結的十里河

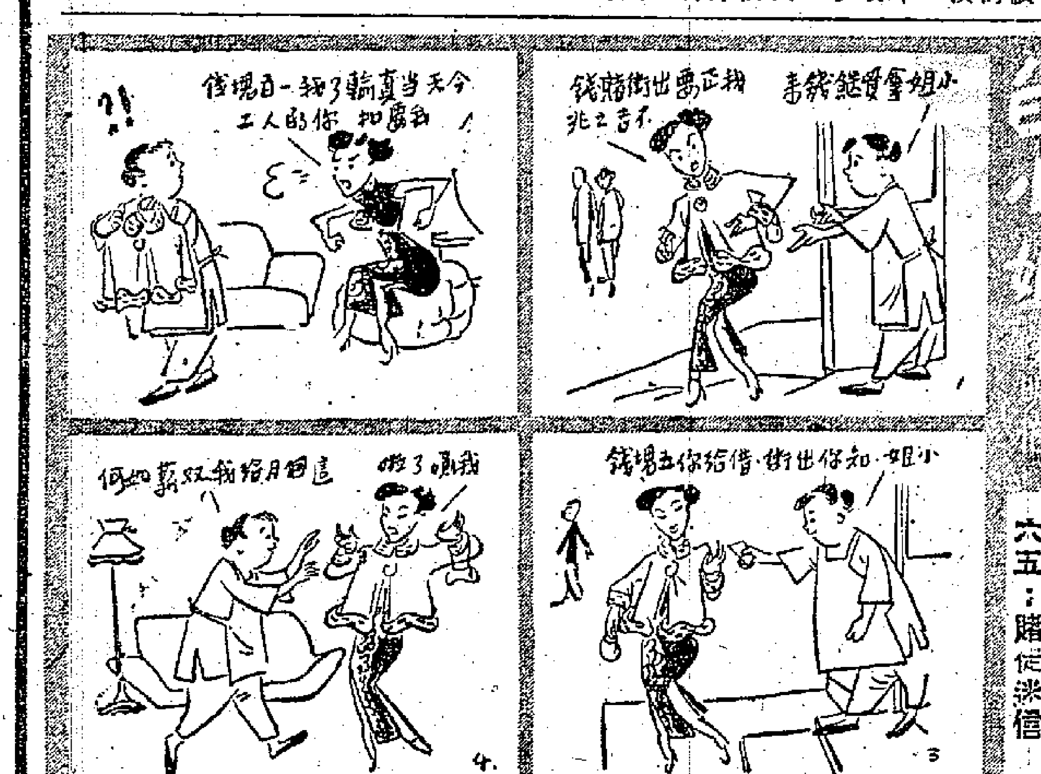
[illegible]三十里，因為是在懸崖峽[illegible]，但由於地區荒僻，目前人多乘自行車、三輪車、[illegible]

石窟的探索

滑下一道斜坡之後，只聽見鑼鼓喧天，三輪車在一座人頭鑽動的平台前停下，平台是廟宇式的建築，台面用紅綢綠緞術繪得鮮艷奪目。雲岡周圍的居民，喜愛自己的民間曲藝，這是他們慶祝開春節而上演的山西梆子。戲台的正對面，就是宏偉的石窟了。抬頭仰望，只見一座琉璃瓦朱漆的四層古廟，矗立在削壁之下。從下拾級而上，到了廟宇正門，才可以看見寫着「石佛古寺」的橫匾，這就是明朝所建的雲岡寺的舊址。越過大門，先到左邊方丈室，會見了該寺主管者——佛見法師。承法師帶領，依次序地與覽了二十一個主要石窟，和其他無數個大大小小的石窟。

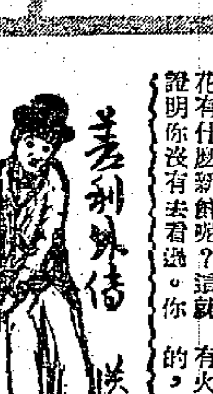
我們首先進入正殿，即釋迦佛洞。它是石窟的中心，也是最大石窟之中的一個。此窟是方形的，窟高達七丈餘，石窟寬五丈，分為上下兩層，中央端坐着如來佛造像一尊，像高約六丈餘，佛像之巨，由此可見。環繞佛像周圍，有一寬十尺許的通路，因佛像的高大把光線擋住，通道內非常陰暗，遊客們用事先準備好的手電和蠟燭，照着佛像，欣賞上面的浮雕和造像。四周[illegible]的牆上所雕的佛像[illegible]，立於下層四面牆角處。上層四隅有四個大佛窟，窟內坐着儀態慈和的石佛。窟下有釋迦應化時和釋迦少年時在宮中娛樂的浮雕，其中還有釋迦要求父王出家圖，和夜間騎馬離城出家圖，圖上在太子身後有一人持傘，太子騎於傘蓋之下，馬蹄有四大天神捧着——圖意表示恐驚醒他人。圖的結構是那麼複雜，而表達的意思又那麼明朗。它很容易就把遊人引入到公元前五百七十一年，釋迦牟尼的宮廷生活之中。循着洞外木梯迂迴而上，可至樓的最高一層，樓閣是緊倚石壁而建的。從每層樓都可看見洞壁的雕刻，要詳盡地寫出洞內所有雕刻的精[illegible]

[illegible]



台小姐

六五：賭[illegible]



差利外傳

洪膺

八、早期的傑作

「差利」討厭戰爭，可是戰爭卻是他最熟悉的世界，他在那世界的種種成就很多，也很動人。

「從軍夢」的發展頗有我們中國爆竹的節奏，一陣爆竹響了，你不知道下一個爆竹幾時開花。他在戰壕裏從心所欲，一切得心應手：敵人的子彈從頭上飛過，他用來點香煙，或是讓它打開啤酒瓶。他在戰壕裏盡情享樂。

「從軍夢」是喜劇，是發生在幾乎不能開玩笑的情況下的喜劇。它至今仍然是關於第一次世界大戰的最嚴肅、最富於想像力的影片。「差利」鑽出戰壕，在森林裏表演了一段奇妙的舞蹈。他化裝成一棵樹子，在德國人面前跑來跑去，在快要被發現的時候，他又完全不動了。那棵矮樹看去不像差利，走動時也不像差利，沒有小鬍子，沒有鞋帽，也沒有那根手杖，可是它卻十足是差利。這些森林裏的場面，是本片裏最神奇的鏡頭。

在這些森林場面之後，片裏情節更熱鬧了，這也跟我們的爆竹一樣，一個接連下去，一個比一個更響亮。直到後來「差利」假穿上德軍制服，俘擄了德皇和皇太子，他揚揚得意地坐着汽車駛回協約國軍防線，他的快活也跟爆竹轟鳴一樣。在這之前，他東藏西躲，看見大隊的德軍，也遇見一個美麗的法國少女，他還得到一個古怪的德國人幫忙。他又看見協約國軍人把帽子拋上天空[illegible]

到那裏去散步？

這兩天天氣有點悶，吃過飯以後，就算你是一個最勤於工作的人，恐怕也會想到要找一個地方去散散步？那麼，那裏好呢？

在平常[illegible]，絕不會叫你去兵頭花園，可是這幾天你真該去走走，因為在這時候，兵頭花園成了一個杜鵑花展覽會。

你或者會說，杜鵑有什麼新鮮呢？這就證明你沒有去看過。你試到兵頭花園去看看，有火紅色的，有淡紅色的，這或者你看過了。但是也有紫色的，你看過沒有？如果你看過紫色的，白的大概你沒有看過。如果你要看，兵頭花園裏都有。

如果你想看爛漫的紅棉花，現在也正是時候。你試走到兵頭花園的最高處，從那高處看下來，看看到花園道或亞畢諾道一帶的綠樹叢中，這裏是一片紅，那裏又是一片紅，襯托起來，就會給你一番好的印象了。

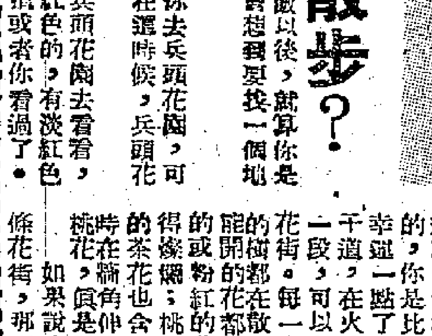
如果你是住在尖沙咀的話，那麼，在彌敦道一帶，在這時候，種着那些婆娑的大樹，嫩綠的新芽也迸發了，可以給你濃春的感覺。在那裏，有一種樹，我叫不出它的名字，開白色有點球狀的花，而且一開就是滿樹，樹有三丈高，開花則已，一開就是滿枝，你走在樹下，都會嗅到一陣類似桂花的香味。

如果你是住在九龍塘或太子道的，你的鼻子是比一般人要更幸運一點了。現在的太子道，在火車橋以東那一段，可以說就是一條花街。每一家的院子裏的樹都在綠，每一種能開的花都在開。大紅的或粉紅的杜鵑固然開得像火燒；桃紅的、潔白的茶花也會笑迎人；有時在牆角伸出了一兩枝桃花，真是又嬌又艷。如果說太子道是一條花街，那麼，九龍塘[illegible]

象棋集趣（二）

蘭友

車不如兵



[illegible]

俱樂部

「舞台春秋」女主角

嘉萊卜露有新戲

她又擔任了主角

汪若芝

據「舞台春秋」之後，嘉萊·卜露在不久即可發行的「巴黎的無華者」中，又擔任了主角。但是荷里活另外有兩家公司要與她簽訂長期合同，她都拒絕了。雖然英美的電影製片人說到嘉萊·卜露時，都異口同聲地表示：「一顆偉大的新星已誕生了」。但是嘉萊本人卻是更重視舞台的。她說：「我不能僅以成為電影明星為已足，我的志願比這個還要大得多哩。」

在色情泛濫着荷里活的今天，如果說還有少數能夠憑了真才實藝而引起廣大注意的女明星的話，嘉萊·卜露，這個年僅二十一歲的「舞台春秋」中的女主角，該是難得的一個了。

這個倫敦出生的女郎，雖然在荷里活拍電影，但是她與荷里活那班人的交情，從來越出點頭為禮的範圍。在「舞台春秋」的巴黎舞場面中，嘉萊·卜露，表現了她那動人的身段與腿部。照片發財的那些老闆們，腦筋動到了她的身上，可是她從不假以顏色，毫不考慮的就拒絕了。

問到身材就生氣

如果有人問到了她的體格，她所願回答的只是身高五呎三吋，體重一百十二磅。如果再追問下去的話，她會動了怒，高聲地說：「你問這些幹嗎，這與演戲有什麼關係！」

當她在荷里活的時候，嘉萊·卜露從不過晚上十一點鐘回家，從不讓離她的媽媽。因此在荷里活有人說她高傲，有人說她不受抬舉。可是一些雖然也看重生意眼，但是比較有些良心的人，卻說出了這樣一番話：「製片人除了要有具有漂亮的面孔，漂亮的衣服以及性感的女明星外，也有演戲天才的女明星，也是不可缺之的。那些性格演員，像比提戴維斯、奧列維第夏惠爾、鍾歌遜[illegible]觀的號召力，到底要比那些憑了性感來吸引人的琪恩哈蘿、蓮拿端納、瑪麗蓮夢露、和莎莎嘉寶兒要來得持久。這些性感女人只能得到觀眾們短期的賞識，但是眼光如果放得遠些的話，像嘉萊·卜露這樣一個一心一意為了藝術而工作的女子，卻是一個很好的下注目標哩。」

平生不愛出風頭

成名以後的嘉萊·卜露回到倫敦以後，也像在荷里活時一樣，除了在舞台上以外，她很少能被人發現。如果有人要想與她更接近一些的話，就會發現這個女人是在有意地規避。她和媽媽就住在一起，住在一層只有三間小房的公寓裏，卜露就像許多倫敦居民一樣，到劇場去工作的時候，吃飯的地方就是離巴士站不遠的加浦里那家老勝利戲院的餐廳裏，在小咖啡館裏，斯等華貴的餐廳裏，幾乎不能發現她的蹤跡。她大部份有空的時候，用來看書和背劇本。

嘉萊·卜露是一九三一年在倫敦出生的，她的父親本來是姓勃呂姆的，一九五〇年與嘉萊的母親離婚以後，勃呂姆夫人便改名為卜露夫人。

嘉萊·卜露近照

新謎語

正月小　二月小　三月小　猜字一（間接）謎底在「脫衣裕服務版」。

車廂艷史

(3 For Bedroom C)

影話

這是歌羅麗亞史允臣重返影壇後的第二部片子。她主演的「紅樓金粉」相當成功，可是演「車廂艷史」一部卻失敗了。

一個朋友看了這片子，嫌史允臣太老了。又一個朋友看了這片子，也說她如今最怕滑稽，奇勸甚我或加利谷巴在銀幕上跟少女談情說愛，那實在教人難受這些老明星瞎搞情。因此，她也不喜歡史允臣在這部「車廂艷史」裏出現；看過這部片子，她心裏好久好久不舒服。

我覺得這兩位朋友的意見，都相當有道理。不過，我覺得怪這個劇本，不能一味怪史允臣；她在「車廂艷史」裏所扮演的不是她適合的角色。

角色應該跟演員適合。一個演員老了，不是就不能演戲了；要不然，像差利卓別靈這樣年紀的演員，恐怕早就理髮告老退休了，但這並不是麼？史允臣是跟卓別靈同號的好演員。她在美國影壇上有過不少光輝的成績。她的演技，她的豐富的舞台經驗，即使我們沒看過她的舊作品，只看着她在「紅樓金粉」裏的表演，也看得出來。卓別靈今年六十三歲了，仍然演出了「舞台春秋」這樣的好片子，受到千千萬萬的人歡迎。看樣子他還要不斷演下去。史允臣如今已做了人家的外婆，這可並不是她就不能演戲了。只要有精力，有雄心，她還是會演戲的，而且應該演下去。一個好演員只要演得好，我們相信觀眾是不會不歡迎的；別的不必說，「舞台春秋」在許多國家一致大受歡迎，就是一個極好的例子。

史允臣在這部「車廂艷史」裏，表演並不壞。她扮演一個荷里活的大明星，頗能抓住那種人物生活的典型。你也許不喜歡她的一些誇張動作，覺得太舞台化了，那也許正是她想表現的風格。問題還是這個劇本太壞。

一個發生在火車上的輕鬆喜劇：電影明星安乔勞帶着她的小姪女從紐約到荷里活去。兩人來不及買票，混進一個大學教授的車廂。一個新聞一見鍾情，在車上又碰見她的經理人，一連串的糾紛和誤會，這女明星和斯文的教授終於結成眷屬。這些人物在車廂裏鑽來鑽去，開門關門，製造出不少笑料，也諷刺了一部分荷里活的生活。可是這些笑料，這些情節都似乎是二十年前美國銀幕上的老調重彈，沒有什麼新鮮的喜劇演出來。

由於劇本的限制，史允臣和其他幾個演員雖然各自都很賣力，這些合作的成績卻不好。

演大學教授的士華倫，造型不錯，像美國影片的大學很少有這樣的教授。那個演戲的小女孩，也很會討人歡喜。

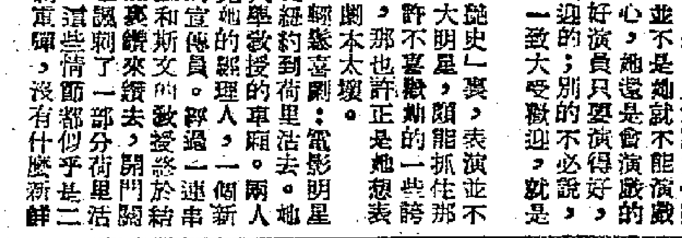
楊樺

粵劇英語演出

香港有一間英文書院，在去年是英語學劇？所有場口，服裝，道具，只是在唱曲方面，卻全部譯成英語。這是一個很新奇的玩意兒，同時為了這英語學劇，由一句「口白」也不容易，雖然在傘英文來自口。而且他們譜得很不錯，唱來並去。有些人以為我書院演出的英語[illegible]其實不然。這書院，這書[illegible]

紅伶人

紅船掌故



[illegible]擺曲導演，還書院全部譯了「二黃」和小曲。因此[illegible]的粵劇了，創此前的事了。[illegible]是受了馬師曾、馬師芳排演過這一齣[illegible]編過這個劇的一支特別為[illegible]

部英文的「天才」最高峯的表現，當時博得不少觀眾笑[illegible]出一套全部英語粵曲，此後不久，以英語譜入小曲中唱出的[illegible]那是遠在好幾十年的事了。因此，考據起來，這全套的英[illegible]卻是馬師[illegible]

第一套是粵劇的「金葉菊」，[illegible]書店出版。跟着他再譯了「附薦何[illegible]」，[illegible]九一三年上海同文館譯學局出版了[illegible]翻譯的人是誰卻忘記了。

香港的野蘭

南村

香港的發石嶺根和陰濕的山坡上很多野蘭花。據已經被人發現了的來說，這些野蘭共有三十九科七十五種之多。一九三七年曾有人用英文寫過一本薄薄的小冊子，將其中的二十種加以介紹。香港的野蘭都是屬於被保護的野花之列。如果想採集了來作標本或研究，是要事先得到林園署的書面許可的。

野蘭花大約可以分成三種。一種是像普通花草一樣，直接生長在泥土上的，另一種則攀附在其他的樹根或岩石上面，再有一種……

……面，共有野蘭二千二百種之多，菲律賓群島的十一萬六千方里的地面，也有七百二十三種之多。香港出產的種類，若依據土地的面積比例來說，也不算少。因為香港僅有三百九十方里的地面，但是已經找到有野蘭七十五種之多，所以很可驕傲。至少，香港出產的野蘭，若依據土地面積比例來說，已經多過英倫三島不知若干倍。因為英國本國的十二萬一千方里的土地，僅生產野蘭五十種而已。

據有過實地搜集香港野蘭標本的人說，野蘭花在香港分佈的區域非常廣泛，只要懂得去尋找，幾乎隨時可以找到許多種。凡是多草背日的山坡，以及大樹根下，岩石的腳下，瀑布山澗的兩旁，都是盛產野蘭的地方。不過，生長在這些地方的野蘭，都是常見和花朵小的。若是要找稀覯和花朵大的野蘭，那就要向人跡罕到的懸崖峭壁和山頂上去尋。香港二千二百六十一尺高的馬鞍山頂，就是一個出產野蘭的著名地點。只要你爬上去，每年的任何時間都可以有機會見到一兩種野蘭在開着花。此外，大帽山頂，扯旗山北面的峭壁，赤柱面海的懸崖上，都是盛產野蘭的地點。

香港最常見的野蘭，是一種開粉紅花的竹蘭，每年七八月間開花。目前可以見到正在開花的野蘭，則是本地人稱為石仙桃和鶴頂蘭的兩種。後一種花朵很大，外白內黃。每一朵可以有四寸闊。

蘇州的塔和橋

任微音

北寺塔是三國時孫權的乳母陳氏捨宅興建的。萬安橋傳說是吳王夫差敗走時，對故國作最後訣別的所在。

塔

……的藝術傳入中國後，我國固有的建築優點更豐富了它的內容，成了寺觀建築中極重要的一部份，對塔有一種崇高、莊嚴的感覺，蘇州是一個多塔的城市，塔的風格上也最多變化。

……到蘇州旅行的人，下車入市，看到那座莊偉宏麗的北寺塔矗立在馬路旁邊的殿宇間，總會對這個城市引起無限好感。這個原因不是偶然的……

春暖晴明天氣，假使到齊門一帶的城牆上放眼看着蘇州全景，便會發現這些塔是如何美化了蘇州城：最遠的上方、靈岩塔，次遠的虎邱塔、城內的北寺塔、雙塔，還有最近就在眼前的瑞光塔，分立在這山川和城郊之間。

蘇州最大的北寺塔，是三國時孫權的乳母陳氏捨宅興建的，這座塔歷唐、宋到現在曾經過多次的重修，宏麗宏偉，是蘇州的一個標誌。瑞光塔是蘇州最早的一座，到現在已有千七百年以上的歷史，它的特點是頂層很大，下面幾直，這種形式別處很少見。瑞光塔現在雖然已經荒蕪得很厲害，但走到下面仔細瞻仰，這就好像一件出土的古器，顯得格外的高貴。此外，靈岩山的靈岩塔，虎邱的虎邱塔，都大大的美化了環境。

蘇州是江南寺觀最集中的地方，書本上記載的塔還有許多，現在有的僅存遺址，有的簡直找不到所在了，現存的雙塔也建於唐時，以後歷經修葺。從前封建迷信傳說，雙塔是蘇州的兩枝「文筆」，蘇州歷來出過五十多個「狀元」，就是這個原因。種種無稽之談不去睬它，但雙塔的美麗終是很值得誇耀的。

橋

蘇州的橋也和塔齊名。因為蘇州是水鄉，四境之內，河道縱橫，便有無數的拱橋來聯繫兩岸的交通。這些橋都是用堅好的石塊拼架起來的，那種拱形的石橋建築，是我先人偉大創造之一。

蘇州的橋有三百多座，這些橋除了本身各有風格之外，還都有一個美麗的名字。在「寶帶橋三百映江城」的這三百多座橋裏，城外的寶帶橋和楓橋，名聲之響，又遠駕乎七座塔之上。寶帶橋是一座長一千二百五十尺，下有五十三拱，完全用巨大石塊以人工堅磨而壘築起來的石橋。單是從橋上這一端走到那一端就得十來分鐘。這座橋是唐刺史王仲舒捐了一根寶帶而修築的，中間有五拱可以通過較大的船。橋的四週，風景都非常之好，尤其是黃昏時候，情景更加醉人，此外，著名的楓橋，在閶門外西七里，是座普通的石橋，但因唐張繼楓橋夜泊一詩的傳誦，使它名聞大震。寒山寺就在橋的附近，却沒有詩境那樣的美。

[illegible]……除了上面說過的兩座橋之外，……萬安橋，……傳說是吳王夫差……在此對故國作最後訣別的所在，閶門……

象國捫象錄

田稼青

七、華僑男人的衣着

泰國華僑方面在穿衣服這一點上，是遠比香港樸素得多的。這一方面是由於泰國華僑社會的封建性比較濃厚，資本主義社會那種講究享受注重衣飾的風氣一般還沾染得較少。另外也是因為泰國的華僑，以前大多是潮汕一帶的農民，他們到泰國來是身無長物的，只憑着從祖國帶來的一雙手和刻苦耐勞的精神，積年累月的辛勤勞動，這才慢慢的生下根來，開創出自己的天地。有不少身家百萬的「頭家」（老闆）都是從「竹雞客」（苦力）出身的。他們忘不了從祖國帶來的「勤儉興家」的教訓，因而也就自然會養成了生活上簡單樸素的習慣。

泰國華僑穿衣服的隨便馬虎，在幾十年前更為顯著。那時，華僑們都像泰國人一樣，沒有穿鞋子的習慣，在家裏都光着腳，出外則只穿木屐和拖鞋，就連上衙門辦交涉也是如此。至於穿的衣服，居家時多半是只穿汗衣褲，或乾脆裸着上身，腰間用一條浴布圍住，或穿上一條「紗籠」。有時，一個百萬富翁往往上身穿一件背心，下身圍上一條道地中國的「牛頭褲」或「紗籠」之類，腳下拖着一對大木屐，蹲在路旁的熟食攤子上大嚼其沙河粉（在泰國潮州人稱之為「粿條」），像這樣，誰也不會認為是有失「體面」。你不認識他的話，還以為他是一個「竹雞客」呢！

那時，華僑出外穿的服裝大多是中國式的短打衫褲，講究一點則穿一套中西合璧的「頭家裝」。「頭家裝」的式樣很古怪，上身是一套學生裝或企領文裝，當時泰國公務人員穿的，下身則是一條用香雲紗的或暹羅綢的又長又闊的潮州式褲子。腳上要不是穿木屐，就是穿拖鞋，講究一點的才穿上鞋子。這種「頭家裝」，是過去「南洋伯」一種最典型的服裝。

評過鑾披汶在二次大戰中推行「文化條例」後，中國服裝在泰國早已失去了它的「合法地位」之後，於是華僑男子都跟着泰國人「全盤西化」了。

大公園

溫莎公爵侍從副官的要求

梅紅

曾經擔任溫莎公爵侍從副官的艾頓·路易上尉，在「雷諾新聞」上，發表了「溫莎公爵和辛普森夫人的初遇」後，他又要求英國王室政府讓溫莎公爵夫婦回英國居住。他以「溫莎公爵夫婦會回英國嗎？」為題，開頭說：「溫莎公爵一度統治過的英國國土，流浪異國已十六年了。」

「今年，伊麗莎白二世就位，公爵和他的夫人將不參加加冕大典。」

接着，艾頓·路易指出過去對溫莎公爵服務糊利」的錯誤，由於少數高級人員的反對，使得「正義和公平感都滑稽化了」。

他說：「然而，只是邀請他們回國居住，這是不夠的。必須首先矯正過去的錯誤，這些錯誤中最大的，就是給予公爵夫人的稱謂了。

「在公爵遜位的時候，他就是要使人知道他的妻子應有和他享有同等地位。然而，在他們結婚的時候，王室宣佈只給她一個不是王族血統的小公爵夫人銜而已。

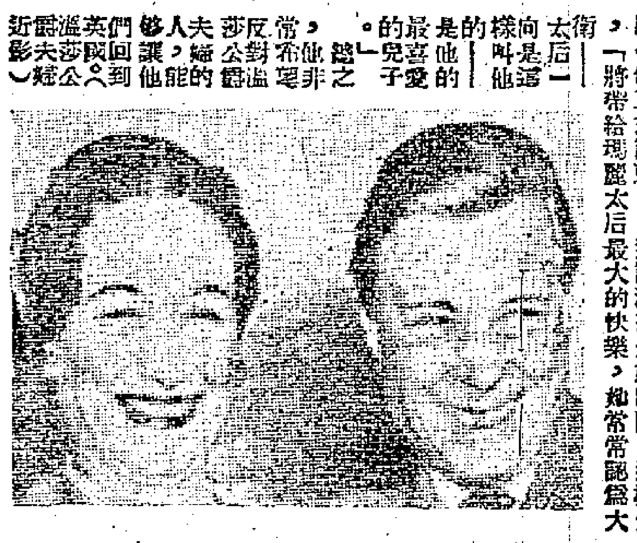
「對於這一件有意義的事件，溫莎公爵有一切理由相信，有一個人是應該負責的。然而現在已到妥協的適當時機了。

「為了把過去種種拔見平靜下來，任何建議，必須包括讓公爵回到他做國王時的老家——溫莎公園比爾維德爾堡去居住。」

他報道了溫莎公爵和夫人，溫莎夫婦在國外的生活：「目前，溫莎公爵和夫人在紐約的華爾道夫酒店居住。夏天來時，他們將回到法國南部，準備包一艘遊艇在地中海遊覽一番，然後回到巴黎公寓住一個時候。同時準備搬到凡爾賽附近一間別墅去。」

艾頓·路易斯上尉認為：「對於那些在十六年前挺身而出，激烈地反對他和華莉絲·華麥爾德（即辛普森夫人——譯者）結婚的人，我要說：『公爵夫人不是已證明了是一個忠實於她所愛的男人的妻子、顧問和支持者嗎？』我敢說，他們的反對，完全是因為不明實際而發生的。而到此時，那反對的情緒應該早被遺忘了。」

他建議伊麗莎白女王在加冕大禮舉行時，發出一個正式請柬，邀請溫莎夫婦回國。這樣做，將帶給瑪麗太后最大的快樂，她常常認為大衛（溫莎公爵）……[illegible]



（溫莎公爵夫婦近影）

早點

老編

「片時」以後

蔣幫報紙載，台灣「救濟總會代表」陳某離港時談話：「仍盼各難胞（指吊頸嶺的「難民」）忍耐片時，協助維持治安」。他是否想叫人們當心「片時」以後的「治安」？

每下愈況

十四五歲的兒童也跳海自殺下去，難保沒有胎兒拒絕出生，在母腹自殺之事。

傷風小測驗

巴戍

傷風是一種很普通的傳染病，我們每一個人都患過傷風，也多少有預防和治療這種病的經驗。但是我們的經驗到底有多少可靠呢？

下面是廿一條關於預防和治療傷風的測驗。醫學界權威人士鑑定後，請本報讀者也來試一下，對自己會有幫助。看看那幾條對，那幾條不對。

一、傷風多數在正月和二月，四月和五月，九月和十月這三個期間發生。二、醫學專家都同意傷風是由病菌發生，但沒有人知道這種病菌是如何傳染的。三、女人患傷風比男人多，比例是三比二。四、城市中的人患傷風的比鄉下人多。五、廿歲至廿九歲的人患傷風的比任何其他年齡的人數都要少。六、十歲以下兒童患傷風的最多。七、入息較多的人比收入較少的容易患傷風。八、預防傷風的最佳方法是和患者隔離。九、種痘一定可以預防傷風。十、每晨冷水浴是預防傷風的好方法。十一、冬日出門不戴帽可以預防傷風。十二、有恒地服食維他命丸也可以預防傷風。十三、傷風發作期普通為五日至七日。十四、傷風發作的頭幾天身體發熱，這種情況是正常的。十五、通鼻塞的藥水可以治傷風或防止傷風的加劇。十六、盤尼西林可以治傷風。十七、阿司匹靈可以治傷風。十八、服輕瀉劑是治傷風的好方法。十九、飲大量的飲料如水、茶、檸檬汁、橙汁等可以治傷風。廿、飯前或拿食物時，若先用熱水和肥皂洗手，可以幫助預防傷風。廿一、只有人類和猿才會傷風。

答案是一、二、三、五、六、八、十三、十四、廿和廿一都對，其他十二條都錯了。

街坊仔

楊大畫　（八二）　油漆未乾

破產者

據「珍聞」載：英國全國有六萬名男子和女子，身所帶的錢不能超過十鎊，如果超過的話便屬犯法，這些都是尚未解除破產者身份的人。在二次世界大戰結束後的第一年，英國全國宣告破產的案子，不過三百二十三宗，到了一九五二年已增為二千五百宗，累積起來到目前為止那受到破產法限制的人，已經有好幾萬了。（齊）

人出問題　上帝回答

美國某大學教授，在評閱大考試卷時，發現一個學生的試卷寫着：「只有上帝才會答這個問題，恭祝聖誕快樂！」那教授看後，就批道：「上帝得一百分，祝你得零分，祝你新年愉快！」（巴）

太平水齋樂府

玉箏

早梅芳（鬼話）

數謠言，滿天散。鬼又來經眼。有何憑據，說得活靈活現。三更夜半。嚇得渾身戰。多兩隻男人腕。把同場賭友，問落無人見。

講之時，頭搖搖。眼前事物，大砲車來團團轉（註）。造謠有專家，功行殊非淺。更欺人，報上來渲染。

【註】粵諺謂大砲猶言說謊造謠也。

油麻地廟街

（素描）　方厲民

旅華廿五年雜憶

新西蘭路易·艾黎作　麥風譯

五一前夕小記

四月三十日：五一節前夕，北京已是一片節日氣象，各機關門口都用紅黃兩色把各處打扮得花團錦簇，大街上的擴大器不斷放送解放歌曲及音樂，明朗愉快。學校和工會都在準備明天的事，到處是加緊籌備的氣氛，以便參加遊行聽取演講。大家都打算穿上新夏裝，參加行列，誰也不願放棄機會。紅旗招展，音樂動人，再加上建設新時代的理想，任何人都會興奮及感動。北京的確沉浸在節日的歡樂中，大家集體慶祝佳節，朝着一個方向——愉快團結——前進。

在國民黨時代，五一節和婦女節、青年節、兒童節、孫中山誕辰等節日一樣，都是官方假期。在我們村子裏，無論什麼場合，總是那一幫達官顯貴地主豪紳登上很不順眼的高台，向被迫前來聽講的士兵、學童、教員等訓話。縣長、團長一向喜歡把講詞拉扯到無盡無休，孩子們在下邊昏沉欲睡。台上有一個紙盒裝滿大朵的紙花或黃紙花，開會時，大老爺們一人戴上一朵，等儀式完了，又放回盒中，以便下次再用。

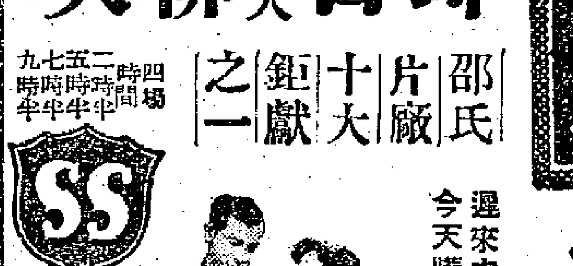
我們學校間或派一名代表前去參加，解放前一年左右，我便設法尋找藉口，自己完全不去參加了。但是，在早幾年中，我必須親自出席，我還記得，在某次五一節大會上，親眼看到一幕趣劇。

大遊行集合處是一個長方形廣場，兩邊各有一條街道。縣長的演說又長又臭，面對着工人農民，指天劃地亂講一通；正說到得意之處，忽然有一個農民自街外施施然而來，進了廣場大門，便脫了褲子蹲在牆邊行個方便。縣長為這不速之客不由得兀地一驚，馬上停住演說，大喝警察：「抓起他來！」一隊警察立即跑步過去，卸下步槍，打算行動。那個農民也不知這是什麼陣勢，趕快站起身來，一隻手抽好褲子，撒腿飛奔。台下聽衆人人向牆邊觀，還是忍不住要笑。警察追下去不久，也折回頭，臉上紅紅的，氣喘吁吁的，誰也沒抓住。

我還記得另外一次大會，縣長決定給附近光屁股的小孩發下幾條褲子，於是下令警察團捕沒有褲子的孩子，以示仁慈，他還要求我們學校為這珍貴鏡頭攝影。那時正是夏天，作母親的聰明地把褲子脫下來留待多天穿用，孩子們也機伶，每天照樣光着屁股在河裏游泳。河西走廊有許多農民相信孩子在十四歲以前不應當穿褲子，若是穿得太早，將來一定挨不了農民的苦，必是纏綿多病。據說從先——不曉得是多少年前的事——當地瘟疫流行，兒童當者遭殃，有一位老年醫生來說：「脫下衣服來，讓他們光屁股。」瘟疫就此停止。（六八）

國泰　第廿八日映　要睇好戲　滿場先預買票　蘇聯大馬戲團　第三打擊　政委員

快樂　麗都　紅玫瑰　碧雲天　李麗華　一代年青的女人的悲劇



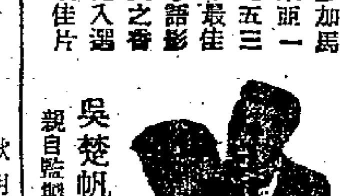
即日聯映　盛大　邵氏片廠十大鉅獻之一

普慶　大五福班　我笑蓮花似六郎

璇宮　樂宮　即日四場聯映　法國出品香艷浪漫歌舞片　卡門莎維娜　Andalousie　艷女兒城

高陞大戲園　一年一度燕歸來

太平　環球　新世界　域多利　好世界　光明　國際　今天續映　玉樓魂



星宮　國泰　情淚心聲

京華　今天四場隆重獻映　新月宮寶盒

仙樂　最後今天　愛路扶連　怒海潛龍　女兒香

娛樂　大華　即日最後一天　龍城殲霸戰　HIGH NOON　紅海盜

真光　即日選映　藝術七彩　花都艷舞

東方　原子彈炸廣島

利舞台　大世界　即日四場聯映　海宮艷盜　歌王情霸　無敵神駿

樂聲　革命怪傑　VIVA VILLA!

皇后　平安

分類廣告

招生　英俄日語

鳴謝

本報澳門分銷處　澳門讀者訂閱本報　地址：新馬路新填巷七號二樓　電話：三一九〇　專差派送　即到即送